

SCHOLARLY PURSUITS FROM THE XU ZHUO ZHAI COLLECTION

台灣虛拙齋珍藏雅玩

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2024

中國嘉德香港2024春季拍賣會

6 Apr, 2024 | 2024年4月6日





皇明
初言



皇明且川



中國嘉德香港2024春季拍賣會

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2024



地點Venue:

香港會議展覽中心展覽廳5FG | 香港灣仔博覽道一號
Hall 5FG, Hong Kong Convention and Exhibition Centre | 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong

拍賣廳Saleroom <div>A</div> <div>B</div>					
	3/4 (三Wed)	4/4 (四Thu)	5/4 (五Fri)	6/4 (六Sat)	7/4 (日Sun)
觀想——中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy	<div>預展 Preview</div> <div>10 am</div> <div>—</div> <div>8 pm</div>			拍賣Auction 10am	
台灣虛拙齋珍藏雅玩 Scholarly Pursuits from the Xu Zhuo Zhai Collection				拍賣Auction 11am	
風雅玉韻——香港重要私人藏玉 Alluring Rhymes: Jades from an Important Hong Kong Private Collection				拍賣Auction 1:30pm	
玄禮四方——中國古代玉器 Heavenly Rites: Fine Chinese Jade Carvings				拍賣Auction 2:30pm	
觀古——瓷器珍玩工藝品 玉器和雜項 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Jades and Works of Art				拍賣Auction 4pm	
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art				<div>預展 Preview</div> <div>10 am</div> <div>—</div> <div>6 pm</div>	拍賣Auction 11am
大巧若拙——竹月堂藏瓷II Sublime as if Rudimentary: The Zhuyuetang Collection II					拍賣Auction 11am
遇安堂藏中國瓷器II The Yuantang Collection of Chinese Porcelains II					拍賣Auction 12pm
映水藏山——宮廷藝術與尚古美學 Enshrouded Within: Chinese Imperial Treasures and Archaic Antiquities					拍賣Auction 2pm
觀古——瓷器珍玩工藝品 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art: Ceramics					拍賣Auction 3pm
龍年數字黃金郵票RWA收藏品專場 The First Ever Chinese RWA Digital Stamps: Year of the Dragon Gold Editions					拍賣Auction 4pm
琳琅——亞洲重要私人珍藏金石藝術 Important Collection of Chinese Bronze and Stone Art					拍賣Auction 4:30pm
珠寶及鐘錶展售會「Blooming」 Jewellery and Watches Selling Exhibition "Blooming"	10am-8pm			10am-6pm	10am-4pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站（www.cguardian.com）或 App，完成網絡競投帳戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 195 1870 1282



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the “Company”) will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 (“the Ordinance”) in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (“the CITES”) which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 (“Ordinance”) was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-Convention ivory and post-Convention ivory items. The commercial possession of pre-Convention ivory and post-Convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-Convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-Convention ivory and post-Convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Conditions of Business for Buyers, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款並提取拍賣品。

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	20%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	17%
逾HK\$ 20,000,000之部分	14%

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHKHH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKKHHH

3. 開戶銀行：中國銀行(香港)有限公司
香港中環花園道1號中銀大廈

銀行帳戶(HKD): 012-916-2-036444-3

銀行帳戶(USD): 012-916-2-036445-6

收款銀行代碼：BKCHHKHHXXX

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票兌現後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多筆付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	20%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	17%
Above HK\$ 20,000,000	14%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

Swift Code: HSBCHKHHKHH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

Swift Code: UBHKKHHH

3. Bank: Bank of China (Hong Kong) Limited

Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No.(HKD): 012-916-2-036444-3

Account No.(USD): 012-916-2-036445-6

Swift Code: BKCHHKHHXXX

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理及資深專家

Wang Jing
General Manager,
Senior Specialist
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



傅麗叶
瓷器工藝品部
高級業務經理

Freya Fu
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
freya fu@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
高級業務經理

Esther Sun
Senior Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務助理

Natalie Che
Assistant
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 152 號拍賣品
封底選自第 180 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 200 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 152
Back Cover: Lot 180
Catalogue Printing Cost : HKD 200



中國嘉德
微信公眾平台

台灣虛拙齋珍藏雅玩

2024 年 4 月 6 日 星期六 上午 11:00

拍賣品 126 – 180 號

香港會議展覽中心 | 展覽廳 5FG

Scholarly Pursuits from the Xu Zhuo Zhai Collection

Saturday, April 6, 2024 11:00 am

Lot 126 to 180

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG

A SANCAI-GLAZED ALMS BOWL

Tang Dynasty (AD 618-907)

18cm diam.

無底價

No Reserve

三彩陶器始於南北朝而盛於唐朝，以唐三彩最具代表性，為唐朝藝術的代表，以黃、綠、白等彩料為主，三彩是多彩的意思，並不是專指三種顏色，燒製技巧繁復，以其瑰麗變化的色彩而聞名於世。此鉢器身球狀，斂口，圓鼓腹，飽滿圓潤，外壁在素胎上施彩，艷麗濃重，黃綠二彩重迭交融處顯深褐色，釉彩垂淌自然，釉面光亮溫潤，發色沈穩，極具自然美和抽象美，妙趣橫生。垂釉不及底，下部見姜白色胎，更能襯托顏色之鮮艷。整器器型敦實沈穩，古樸有致，實為佳器。



127

南宋
影青釉
折肩洗

A QINGBAI CIRCULAR WASHER

Southern Song Dynasty (1127-1279)

20cm diam.

無底價

No Reserve

洗撇口，束頸，折肩，弧腹下收至淺圈足。造型持穩，胎體淨白致堅，均勻纖薄，器身罩施影青釉，釉層稀薄清亮，胎釉結合緻密，積釉處青綠可愛，玻化程度極高，展現了該期景德鎮輪製，修胎，釉藥，燒造技術的精妙把控，器底無釉，見墊燒痕均布，通身光潔別無它飾，唯有腹下輪製旋痕數周。本品是集該期青白瓷燒造工藝之最為一身，形制較為少見且全品無疵，觀之水天一色，意蘊綿長，是一件難得的南宋影青佳作。



128

宋
窯
鬲
式
爐

**A SMALL JUN GREYISH-BLUE-GLAZED
TRIPOD INCENSE BURNER**

Song Dynasty (AD 960-1279)

5.5cm high

無底價

No Reserve

爐唇口微撇，粗短頸，圓鼓腹，腹下漸收，底承三足。釉色灰藍，釉面豐腴滑膩，色調溫潤，足底施醬釉，口沿釉薄處呈米黃色。鬲最早出現於新石器時代晚期，後又有青銅者，宋人尚古，宋初崇尚「鑒史以修德」，高古器因此而復興，本朝以清雅釉色仿古便逐成風潮。本品造型巧穩，意韻風雅古樸，品格超群，如滄海遺珠，映照千年。



129

宋
定窯
素圓
盤

**A DING WHITE-GLAZED CIRCULAR
SAUCER DISH**

Song Dynasty (AD 960-1279)

9.5cm diam.

無底價

No Reserve

盤撇口，淺弧壁，平底。內外施白釉，釉不及底，釉色白中閃黃，釉面勻淨，周身光素無飾，此盤造型規整圓巧，轉折清晰，修利齊整，是該期北方地區較為常見的器型。定窯試燒於唐而終於元，所產白瓷有「顏色天下白」之盛譽，本品細膩淳樸，素白俊秀，宛若皓月，歷經千年而容顏亦如往昔，可謂別具一格。



130

翠 清
玉 中
仿 期
古 鉢

AN INCISED ARCHAISTIC JADEITE
ALMS BOWL

Mid Qing Dynasty

11.6cm diam.

HKD:60,000–80,000

USD:7,700–10,200

鉢翡翠質，瑩潤細膩，種水十足，呈凝脂光澤。器口沿微內斂，圓腹漸收，平底。內壁光素無飾，外壁仿古雕夔龍紋，線條極為生動有力，風格古樸渾厚，氣韻十足。整器尺寸碩大，耗料頗多，扁圓形體如皓月明空，盈盈圓圓，通體一如，葆光英英，不但保留了天然翡翠瑩潤光澤之質，而且工藝精湛。翡翠作為寶石材質，因其色多呈行雲流線狀且硬度高於白玉，故而製作整器的難度頗高，本品打磨光潤妥帖，拋光細緻，處處透露著清代製玉的精湛工藝，其珍貴程度可見一斑，實為精品佳作。



A WHITE JADE 'DRAGON' BELT HOOK-HANDLED 18K GOLD MAGNIFYING GLASS

Mid Qing Dynasty

20.7cm long

來源：台灣懷德堂舊藏

Provenance: Huai De Tang, Taiwan

無底價

No Reserve

放大鏡以白玉龍鉤鑲嵌藍寶石、鑽石製作，鏡邊為 18K 金材質。手柄白玉質，玉質瑩潔，龍首為鉤，底部有一圓鈕；鉤身體扁，上弧面剔地平整高浮雕小龍，身姿矯健，動靜相宜，刀工嫻熟，龍首曲頸處嵌金質柄等配件，用以連接放大鏡，18K 黃金飾以雕花工藝，並嵌飾藍寶石一圈，上下嵌鑽石。整體主體、配件皆精工細作，中西結合，美感與實用兼顧，既可為辦公桌上的實用器，亦為賞玩珍品。此器為海外回流中國，為中亞西亞及歐洲皇室貴族所用器物，極具品位；帶鉤製作用料考究，刀法簡約大氣，琢磨拋光細膩，「蒼龍教子」紋飾線條流利挺勁，盡顯獨特藝術神韻。配飾奢華，再結合帶鉤柄身，將奇巧生動、賞心悅目的藝術神韻推向了極致，誠為案頭佳品。



A CARVED JADE TAPIR

Han Dynasty (206 BC-AD 220)

5.4cm wide

無底價

No Reserve



青白玉，玉質細膩晶瑩，光氣溫潤，局部受棕紅色沁及白色網狀沁。圓雕瑞獸，四足佇立，身軀壯碩，圓首前探，鼻吻前突，嘴巴僅飾一道陰線。頭部兩側出三角形雙耳，面部琢出坑點眼，腹部和尾部有沁，背部圓渾，尾下垂。其似熊非熊，似豬非豬的特點，應為獬的形象，取祥瑞美好寓意。整體製作工藝具有鮮明的漢代風格。

相傳獬為古代傳說中的瑞獸，象鼻犀目，牛尾虎足，性溫和好靜。《山海經》載，獬可食夢，能帶走人的噩夢。白居易《獬屏贊》中記載「獬者，象鼻犀目，牛尾虎足，生於南方山谷中。寢其毗辟瘡，圖其形辟邪。」整體造型小巧敦厚，獬之形象獨特少見，為收藏佳作。

133

琮式玉勒

AN INCISED ARCHAIC JADE CONG-SHAPED TUBULAR BEAD

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC

5.5cm high

HKD:40,000–60,000

USD:5,100–7,700

勒子為玉琮式，周身受紅色沁，沁色深入肌理。內圓外方，整體作四棱柱狀，上下出射，中孔為管鑽對穿而成。外壁每節近上端處有凹凸相間的兩道弦紋，沿外壁轉角處，陰刻雕刻五組平行的、簡化神人獸面紋。上下配有隔珠，用以串飾佩戴，精巧可人，古雅內斂。

此件器體雖小，但琢磨工藝極為細緻，微觀可見純手工刻痕。整體小器大樣，切割規整，工藝精湛，包漿光亮，具有鮮明的良渚文化風格特徵。加之周身紅沁，更添高古氣息。



**AN ARCHAIC JADE CIRCULAR DISC,
XUANJI**

Shang Dynasty (1600-1046 BC)

11.2cm diam.

HKD:50,000–70,000**USD:6,400–8,900**

青玉質，潤澤凝秀，局部帶有白色網狀沁，呈現雞骨白色與青綠色相間。器體扁，薄厚均勻，近似圓環形，光素無紋，緣處磨製圓潤。中部鑽一大圓孔，內緣規整，外緣為三個順時針方向旋轉的凸脊，間距相等，脊間無齒牙，中孔緣及外緣均磨成圓弧壁。本器玉質溫潤，典雅含蓄，形制規整，保存完好，具象徵性與裝飾性高度統一的藝術手法，是商代貴族象徵身份的器物。

璇璣，為帶牙之玉璧，又名牙璧。其名源出《尚書·舜典》：「在璇璣玉衡，以齊七政。」是玉璧的一種變形，從新石器時代晚期延續到夏、商和西周時期皆有玉璇璣的製作。關於其用途眾說紛紜，被認為是用作觀察天文，或是織布機上的紡輪，又或為仿水渦或旋風而作的原始自然崇拜器，與古人仿天之圓而作璧，仿地之方而作琮的用意相似。本件玉璇璣之形制屬商代時期風格，極具歷史價值。



AN ARCHAIC YELLOW JADE TIGER

Western Zhou Dynasty (1046-777 BC)

2.9cm wide

HKD:450,000-550,000

USD:57,500-70,200

黃玉質，光潔瑩潤，光氣自然。圓雕虎形，虎作匍匐狀，四足抓地，頭部略方，寬額粗眉，張口露齒，雙眼凸起，雙耳生於頭頂，向上豎起，尾垂於臀部，末端捲曲上翹，四肢粗壯短小，前肢伸直，後肢略曲，呈屏息潛行狀。器表兩側砣磨呈平面，上部背面琢成橢圓形弧面，施工精細，整體紋飾呈對稱佈局。造型具有很強的寫實性，製作手法如「一面坡」斜刀工藝是典型西周時期治玉風格，可視為商周時期圓雕玉虎的經典之作。

玉虎體態厚實，製作精美，四肢的線條剛硬不失流暢，軀體局部施以斜刀，主要花紋皆為陰線勾勒，風格介於寫實與抽象之間，極具立體感。刻工通過對動物形體的準確刻畫，成功捕捉了猛獸伺機撲噬的精彩瞬間。側面四肢關節處等以回形紋及捲雲紋裝飾，背部骨骼紋理、雲紋及細節運用雙鉤陰線刻畫。局部以陰線、減地隱起等工藝和裝飾手法，諸多細節均有細緻表現和交待。





AN INSCRIBED AND CARVED WHITE
JADE 'BAMBOO AND PRUNUS' PLAQUE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

7.4cm high

HKD:250,000–350,000**USD:31,900–44,700**

白玉質，玉質溫潤，包漿醇厚。牌長方形，器形方整厚實，牌首雕夔龍紋及如意祥雲，中有穿孔，可繫繩佩戴。牌身為倭角長方形，無開光，一面描繪修竹一叢，竹右下印刻楷體詩文：「愛他勁節與虛心」；另一面繪梅花數枝，印刻詩文：「春來是處暗香通」。竹、梅採用白描技法，以陰刻線勾勒，構圖疏朗，竹梅各從畫面左下角及左上角生發，有旁逸斜出之野趣。竹梅之外留白無紋飾，打磨規整，更顯玉質白潤細膩，

此件玉牌較之常見玉牌詩、畫佈局及鐫刻工藝皆不同，清雅別緻，細微之處精碾良琢，花卉造型寫實，轉折合理，陰刻書體雋秀文雅，錯落有致，轉折流暢似一氣書成，刀法嫺熟自如，足見藝匠深湛功力。整器充分體現了清代琢玉精細、去地平整的特點，是不可多得的一件清乾隆詩文牌佳品。



137

漢
鎏金
銅虎
形紙
鎮

**AN ARCHAIC GILT-BRONZE CIRCULAR
'TIGER' PAPERWEIGHT**

Han Dynasty (206 BC-AD 220)

6.3cm diam.

來源：

倫敦古董商 Spink & Son Ltd.

倫敦佳士得，《Oriental, Tibetan Himalayan and
Islamic Art from Spink》，1998年6月19-20日，
拍品編號498

美國奉三堂藝術基金會館藏

參閱：

《文房聚英》，國立故宮博物院出版，台北，1993年，
頁172，編號155

《出光美術館藏品圖錄：中国の工芸》，出光美術館出版，
東京，1989年，編號236

Provenance:

Spink & Son Ltd., London

Christie's South Kensington, Oriental, Tibetan Himalayan and
Islamic Art from Spink, 19-20 June 1998, lot 498

Collection of David Huang & Son Art Foundation

HKD:20,000-30,000

USD:2,600-3,800

古代文人時常會把小型的青銅器、玉器放在案頭上把玩欣賞，同時也會以其來壓紙或壓書，從而發展成為紙鎮這種文房用具。古代文鎮大多採用馬、羊、蟾蜍等動物的立體造型，體積較小而分量較重，材質多為玉、陶瓷、銅、水晶等等。此件鎮紙銅鑄而成，包漿厚實，通體鎏金，為圓形，其上鑄臥虎，虎體盤曲，雙目圓睜，闊口寬鼻，兩耳貼於後腦，回首張望，矯健而憨態可掬。整器造型渾厚凝重，動態優雅寫實，線條圓潤而富有張力，形制雖小卻韻味十足。



日本出光美術館藏品



138

銅胎掐絲琺瑯四方小盒
清乾隆

**AN ARCHAISTIC CLOISSONNÉ ENAMEL
'WAN' SQUARE BOX AND COVER**

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

6.2cm wide

來源：

瑞士私人舊藏，購於 20 世紀 70 至 80 年代
倫敦佳士得，1981 年 12 月 16-17 日，拍品編號 331
倫敦佳士得，2014 年 11 月 7 日，拍品編號 444
美國奉三堂藝術基金會館藏

Provenance:

An old Swiss private collection, acquired between 1970s to 1980s
Christie's London, 16-17 December 1981, lot 331
Christie's London, 7 November 2014, lot 444
Collection of David Huang & Son Art Foundation

HKD:35,000-45,000

USD:4,500-5,700

此盒方形，邊角圓融，蓋、身以子母口閉合，下承圈足，亦為方形，足底鑲金包邊。盒內壁光素，外壁遍施淺藍色琺瑯釉為地，蓋面及盒身棱角鑲金包邊，間以雙線勾勒法細細掐出拐子龍圖案，以紅、黃、藍、綠等琺瑯料填彩，設色純正飽滿，極具視覺效果。因金屬胎琺瑯器的製作用材昂貴，工藝複雜，難度大，故明清琺瑯器一直為皇家「琺瑯作」壟斷生產。此盒造型規整，做工考究，鑲金保存完好，冷豔與貴氣並重，氣韻華美，文氣濃郁，應為典型清宮內務府匠作體例。



台北故宮博物院藏品





139

銅明
鴛鴦戲水長形尺鎮一對

**A PAIR OF BRONZE RECTANGULAR
'MANDARIN DUCK' SCROLL WEIGHTS**

Ming Dynasty (1368-1644)

Each, 7.8cm long

來源：

倫敦古董商尼可拉斯·格林利

美國洛杉磯重要中國文房收藏家 Robert H.

Blumenfield 收藏

美國奉三堂藝術基金會館藏

參閱：

中國嘉德（北京），2000年5月8日，圖錄編號1185
《文房聚英》，國立故宮博物院出版，台北，1993年，
頁171，編號153

《文房清供：書齋の美術，靜嘉堂文庫美術館開館15周年紀念》，靜嘉堂文庫美術館出版，東京，2007年，頁
87，編號87

《故宮經典：文房清供》，紫禁城出版社，北京，2009年，
頁184-185，編號183 & 185

Provenance:

Nicholas Grindley, London

Robert H. Blumenfield collection, Los Angeles

Collection of David Huang & Son Art Foundation

HKD:15,000-20,000

USD:1,900-2,600

紙鎮，即指寫字作畫時用以壓紙的東西，常見的紙鎮多為長方條形，故也稱作鎮紙、鎮尺、壓尺。最初的鎮紙形狀不固定，由於古代文人時常會把小型的青銅器、玉器放在案頭上把玩欣賞，而它們都有一定的分量，所以人們在玩賞的同時，也會與手用來壓紙或者是壓書，久而久之，發展成為紙鎮這一文房用具。此對紙鎮黑銅質，長方形，其上飾流水潺潺，十隻鴛鴦浮游嬉戲，形態各異，宛如一幅生動的畫卷。造型古樸，紋飾俏麗別致，使紙鎮成為有情趣、有生命、有新意的藝術品，值得珍藏。

一般來說長形尺鎮材質大部分為木材、玉、象牙等所製較為多見，而此次拍品乃為精銅所煉製，既可當尺鎮又可當筆山，且能成對保存至今實屬不易。更值得一提的是此對尺鎮前任擁有者 Robert H. Blumenfield 先生實為西方少數對中國文房的專業收藏家，且眼光獨到，他的拍品曾被紐約佳士得分別於2010年3月25日與2012年3月22日舉行過兩場重要專拍，在當時均造成一時之轟動與重視。



收藏家 Robert H. Blumenfield 先生







140

銅鑲金鴨形香薰一對

A PAIR OF GILT-BRONZE DUCK-SHAPED INCENSE BURNERS AND COVERS

Ming Dynasty (1368-1644)

Each, 20.2cm high

來源：

倫敦古董商約翰·史帕克公司

倫敦藏家 R.W. Van Rensselaer 女士，購於 1938 年 2 月 12 日（發票）

美國奉三堂藝術基金會館藏

參閱：

巴黎佳士得，2016 年 12 月 14 日，拍品編號 60

《成窯遺珍：景德鎮珠山出土成化官窯瓷器》，徐氏藝術館，香港，1993 年，頁 156-157，編號 C34

Provenance:

John Sparks Ltd., London

Mrs. R.W. Van Rensselaer collection, London, acquired on 12 February 1938 (receipt)

Collection of David Huang & Son Art Foundation

HKD:50,000-70,000

USD:6,400-8,900

香薰亦稱香爐、熏籠，在我國戰國時期就出現了，是一種專門用來燃燒香料的熏香器具。漢代熏爐多用銅、陶製成，造型多樣，有山峰狀的「博山爐」，也有鳥獸為形的熏爐。鴨形香熏是熏爐中比較傳統的造型，自西漢以來已經十分流行，山西平朔就曾發現一件漢時銅製鴨形熏爐。鴨熏宋代到達頂峰，在明清更是常見，多為女眷的閨閣陳設，木、陶、瓷、銅均有所見，尤其以銅製為上佳。此件銅質，包漿厚重，器表光亮，局部鎏金。造型為一對昂首鳴叫的寶鴨，雙足立於台座上。鴨身巧作熏蓋，以子母口與腹部相扣合。下半部器身內可放置香料，尾部有孔，鴨口亦為中空，乃為香熏溢出而置。整器造型精美別致，雋秀典雅，飽滿豐盈，又不失可愛活潑；寶鴨造型逼真，動感十足，栩栩如生，可謂珍品。



英國倫敦古董商約翰史帕克公司，
1938 年 2 月 12 日（發票）



南京博物院藏品



北京故宮博物院藏品







AN ARCHAISTIC CLOISONNÉ ENAMEL TRIPOD INCENSE BURNER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

38cm wide

HKD:500,000–700,000

USD:63,900–89,400

爐銅胎，圓鼎式，折沿盤口，束頸，雙朝冠耳，鼓腹圓底，三獸蹄足，足底平。口沿、雙耳及足底處露出銅胎原色。香爐通體以天藍色琺瑯作地，以黃、寶藍、紅、綠、白等色為紋。頸部一周飾團花紋，花頭為六瓣作盛開狀，花色交替。肩部飾一周如意雲肩紋，腹部裝飾一週四組仿青銅器的獸面紋，整體以藍色為地，掐絲出具有卷草龍紋特徵的紋飾線條，內填綠、黃、紅等色，組合獸面各個部位，其中獸面雙目凸顯，內填黃色眼白，紅綠相間作瞳孔；鼻翼飾方形格；額面為如意雲頭紋；雙耳也作黃色如意雲形。爐底飾三條呈向中心聚攏環繞的綠色卷草龍紋，龍首表現具象，龍身婉轉，畫面充實。整組紋飾取自青銅器紋樣，同時又帶有乾隆時期的藝術風格，反映了乾隆時期琺瑯工藝的仿古藝術傾向。腿足飾雲氣蝠（福）壽，寓意吉祥。

此爐依形制當為五供之一，五供是明清時期常見的供器，清代多用於佛堂，一般由香爐一、香筒二、燭臺二組成，其中香爐形制多作圓鼎式朝冠耳。乾隆時期多命作掐絲琺瑯五供，如清宮造辦處檔案載，乾隆十四年二月命琺瑯作燒得琺瑯朝冠爐並配蠟杆一對、花瓶一對。乾隆朝宮廷琺瑯器工藝精湛，所作琺瑯器多胎體厚重，器型規整，釉色純正，紋飾華美。此爐造型規整且飽滿圓潤，體量宏巨，掐絲精細，色彩典雅莊重，紋飾滿密，描繪細膩，帶有顯著的乾隆時期掐絲琺瑯藝術風格，是一件難得的精工良作。

相似藏品：

清乾隆銅胎掐絲琺瑯纏枝蓮紋五供 見楊伯達主編：《中國金銀玻璃琺瑯器全集 6 琺瑯器 2》，河北美術出版社，2002 年版，第 23 頁。



香港邦瀚斯，2015 年 12 月 3 日，拍品編號 58
成交價：1,600,000 港幣



清乾隆 銅胎掐絲琺瑯纏枝蓮紋五供 北京故宮博物院藏品





A CLOISONNÉ ENAMEL RAM-SHAPED 'FOREIGNER' ORNAMENT

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

26.3cm high

HKD:550,000–650,000

USD:70,200–83,000

本品為一臥羊，下承鎏金長方形托，托四角有矮足，托底與羊身一體內空。臥羊背後坐一牧羊人，牧羊人背向羊背，羊頸背與牧羊人背後鑲嵌由金色祥雲托起的大吉葫蘆瓶，葫蘆瓶兩側上下為二圓形開光，內為藍地金字「大吉」，葫蘆周身裝飾結有葫蘆和盛開的葫蘆花的藤蔓。山羊通體施白釉，羊身以掐絲做出卷毛紋表現羊毛紋理，羊的角、耳、目、鼻、鬍鬚、四蹄、羊尾及羊身局部多處鎏金，增添華麗之美，整體來看臥羊呈現溫順可掬之態。牧羊人頭戴紅紫相間的斗笠，身著綠衣紫裳，衣飾纏枝蓮紋，雙膝微立，雙手扶於羊背。牧羊人面部及雙手雙腳均鎏金。

北京故宮博物院收藏一件與此器相似造型的牧童臥羊筆架（圖1），與之相較，本品羊人身背之間罕見有如此器中部的祥雲托瓶外掛樣式。這件器物掐絲精細，施釉均勻，色彩雅致，整體器形設計巧妙，紋飾考究，其中羊與祥諧音，與葫蘆大吉瓶取「大吉祥」之意，體現了乾隆時期宮廷工藝的藝術特色，實乃是集工藝技術、實用功能與藝術價值三者於一體的銅胎掐絲琺瑯珍品。

相似藏品：

銅胎掐絲琺瑯牧童臥羊筆架 清乾隆 見楊伯達主編：《中國金銀玻璃琺瑯器全集 6 琺瑯器 2》，河北美術出版社，2002 年版，第 19 頁。



圖 1 清乾隆 掐絲琺瑯牧羊人筆架
北京故宮博物院藏品







A CLOISSONNÉ ENAMEL CRANE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

99cm high

HKD:700,000-900,000

USD:89,400-114,900

琺瑯仙鶴，銅胎，體中空，仙鶴主體以鎏金粗絲塑造翅形，以細絲掐絲作翎羽輪廓，內填白色琺瑯釉，頭部以紅色釉料表現仙鶴之丹頂，尾部施黑釉，腿部施綠釉，長喙、雙爪等處鎏金。仙鶴站立於雙層橢圓形台座之上，台座通體施藍釉作地，其間掐絲描繪出雲氣繚繞的仙鶴聖境青綠山水圖，山石或填黑白之色，或以藍、紅、白、黃等色裝飾，雲氣以寶藍色、白色、黃色相間表現，並穿插有展翅飛翔的白鶴以及色彩各異的樹木。此立件以「三接式」組合而成，鶴身主體、腿部、台座三部分組合，鶴腿上端可插嵌於與鶴身一體的腿根部，鶴爪下出柱狀長樁，可插嵌於台座之上的圓孔內。



香港收藏家劉鑾雄先生珍藏

香港佳士得，《Imperial Treasures from the Fonhill Collection》

2010年12月1日，拍品編號2983

成交價：港幣129,460,000





此類鶴形琺瑯器是清宮常見的一種仿生琺瑯器，一般作香熏或燭臺之用，也有用作純裝飾之陳設作品。作熏爐的立鶴陳設，於中空的鶴體內置香、焚香，香氣由鶴口中嫋嫋飄出；作燭臺的立鶴陳設，多為仙鶴長喙微張，銜咬一燈盤，置燭於燈盤之上。檔案載，乾隆時期多命做青銅或掐絲琺瑯鶴形香爐，如乾隆十年，宮廷琺瑯作根據旨意做得掐絲琺瑯鶴、鹿二對。這類器物系宮殿地平床陳設之一，常成對擺放於寶座兩側，實用與觀賞功能並重。仙鶴在古代被視為羽族之長，有「一品鳥」之稱，主功名，同時也寓意益壽延年。故宮太和殿（圖 1）、乾清宮（圖 2）、承德避暑山莊（圖 3）等宮殿內均陳設有成對的掐絲琺瑯鶴形香爐。另還可見北京故宮博物院藏清乾隆掐絲琺瑯仙鶴一對（圖 4）可資對比。這件鶴形擺件，整體造型精準，對仙鶴神態刻畫生動，掐絲線條均勻而流暢，施釉飽滿，色彩光潔，典雅莊重，是一件能體現清宮琺瑯工藝之精的大件陳設器。

相似藏品：

故宮太和殿陳設掐絲琺瑯仙鶴香爐一對，乾清宮陳設掐絲琺瑯仙鶴燭臺一對，見於倬雲主編：《故宮建築圖典》，紫禁城出版社，2007 年版，第 56、74 頁。

承德避暑山莊殿內陳設御製掐絲琺瑯丹頂鶴香爐，見王立平、張斌翀編著：《避暑山莊春秋》，河北教育出版社，2002 年版，第 22 頁。

清乾隆掐絲琺瑯仙鶴，故宮博物院藏，見李季主編：《盛世華章——中國：1662 ~ 1795 年》，紫禁城出版社，2008 年版，第 151 頁。



圖 1 北京故宮太和殿陳設掐絲琺瑯仙鶴燭臺一對



圖 2 北京故宮乾清宮陳設掐絲琺瑯仙鶴燭臺一對



圖 3 承德避暑山莊寶座前掐絲琺瑯鶴香爐

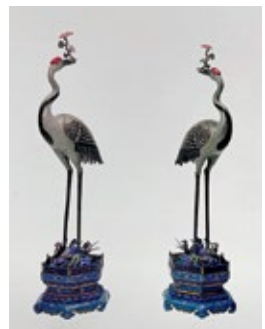


圖 4 清乾隆 掐絲琺瑯仙鶴北京故宮博物院藏品



144

漢 | 唐
銅鏡
附木盒
一組十三件

**THIRTEEN ARCHAIC BRONZE
MIRRORS, WOODEN BOX AND COVER**

Han to Tang Dynasty (206 BC-AD 907)

The largest, 15cm diam.

無底價

No Reserve

銅鏡一般是含錫量較高的青銅鑄造，在商代是作為用來祭祀的禮器出現，春秋戰國至秦一般都是王和貴族才能享用，到西漢末期慢慢的走向民間，成為人們不可缺少的生活用具，是中國古代青銅藝術文化遺產中的瑰寶。此組銅鏡大小不一，形制有圓形、連弧花瓣狀，鏡背雕夔龍紋、花鳥紋、重環紋、獸面紋等紋飾，中心飾圓鈕、橋型鈕。整組銅鏡工藝精良，質地厚重，鏡背圖案豐富多樣，既具有實用價值，又具有很高的藝術價值，極具收藏價值。

145

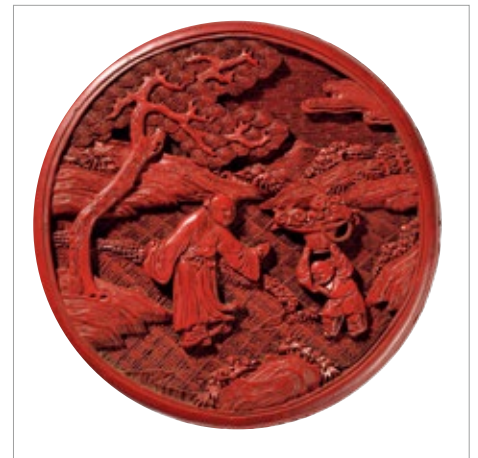
剔紅漆盒

**A CARVED CINNABAR LACQUER
'FIGURE WITH ATTENDANT' CIRCULAR
BOX AND COVER**

Qing Dynasty (1644-1911)
9cm diam.

無底價
No Reserve

剔紅，又稱雕漆，是中華民族傳統工藝的瑰寶和精華，是以大漆為原料，在胎體上一層層塗堆到適當厚度再進行加工雕刻的藝術品，需要經過畫圖、製漆、髹漆、雕刻和打磨等百餘道工序手工完成。此盒扁圓形，子母口，內壁與底為素面黑漆地，通體剔紅工藝製成，精光內斂。側面飾花果紋，盒頂錦地，浮雕山巒層疊，虬松怪石、一老者立於松下，面容慈祥安康，童子雙手舉一籃靈芝，嬌憨可愛。整器刻工隱起圓滑，打磨圓熟，堆漆渾厚豐腴，色澤深沈穩重，層次分明且厚度一致，可稱為剔紅精品。



A WHITE-GLAZED CIRCULAR BOX AND COVER

Song Dynasty (AD 960-1279)

8cm diam.

來源：台北慎德堂舊藏

Provenance: C.C. Teng & Co., Taipei

HKD:20,000–30,000**USD:2,600–3,800**

香盒是專門用來盛放香的小容器，也稱香筥、香合、香函、香箱等。古代文人喜用焚香增添風雅意趣，而焚香多為香丸、香餅、天然香木等，香品易於揮發，香氣易於走散，所以就增添了香盒這一文玩。此件香盒白瓷質，胎質細膩，釉色滋潤，周身光素無紋，圓形，由盒身和蓋子兩部分組成，子母口，蓋頂微隆，盒身下斂，圈足。整體造型古樸，小巧可愛，充滿雅趣，是既有實用價值又可執於手中把玩的藝術品。



147

宋
龍泉
香盒

**A LONGQUAN CELADON CIRCULAR
INCENSE BOX AND COVER**

Song Dynasty (AD 960-1279)

6.5cm diam.

HKD:70,000–90,000

USD:8,900–11,500

香盒，即盛放香料的器具。我國古代先民自發明使用含樹脂的香料以及採用各式香料配製合成各式香品之後，為防潮亦為了防止香品的香氣洩漏，同時便於焚香之時的取用，各種盛香之器就應該隨之誕生。宋時香盒形制大都以扁平盒式為主，材質以金、銀、漆、瓷為主，其中尤以漆盒和瓷盒為多見，龍泉窯在宋代亦燒造了大量的瓷盒。此件瓷質，扁圓形，子母口，蓋盒微隆，中間飾一圈弦紋，矮圈足。整件造型小巧精緻，胎體厚重，釉色素雅、炫紋規整，符合宋代龍泉窯特點，時代特徵明顯。



AN INSCRIBED ZITAN SEAL

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

7.4cm high

HKD:40,000-60,000

USD:5,100-7,700

印紫檀質，紫檀木色靜穆深沉，打磨細緻。扁圓柱形，印面刻篆書「欲流之遠必浚其泉源 求木之長必固其根本」，出自魏徵《諫太宗十思疏》，篆法端嚴，刀法圓轉，章法平和，嚴謹不亂。印身素無紋飾，邊款刻「乾隆乙卯復月，奉夢樓老人三橋居士法作於柿葉山房，奚岡。」款。整體線條挺拔流暢，一氣呵成，遒勁有力，極具美感。

奚岡（1746—1803年）清代篆刻家、書畫家。原名鋼，字鐵生、純章，號蘿龕、蝶野子，別號鶴渚生、蒙泉外史、蒙道士、奚道士、散木居士、冬花庵主，原籍歙縣（今屬安徽），一作黟縣（今屬安徽），寓浙江杭州西湖。不應科舉，寄情詩畫，山水花石，逸韻超雋。曾游日本，名噪海外。乾隆時，徵孝廉方正，辭不就。刻印宗秦、漢，與丁敬、黃易、蔣仁齊名，號西泠四大家。並與陳豫鐘、陳鴻壽、趙之琛、錢松合稱西泠八家。

王文治（1730—1802年），是清乾隆年間著名書家，字禹卿，號夢樓，江蘇丹徒人。生而夙慧，乾隆三十五年成一甲三名進士，授翰林院編修。高宗南巡時，在錢塘僧寺看見文治書碑，大賞愛之。其書法專取風神，與劉墉純講腕力者不同，時有「濃墨宰相」、「淡墨探花」之目。有《夢樓集》等著作。

文彭（1498—1573年），字壽承，號三橋，別號漁陽子、三橋居士、國子先生等，南直隸蘇州府長洲（今江蘇蘇州）人。文徵明長子，明代書法篆刻家、書畫家。





149

宋
湖田窯
蓋托

A QINGBAI CIRCULAR CUP STAND

Song Dynasty (AD 960-1279)

14.7cm diam.

HKD:20,000–30,000

USD:2,600–3,800

蓋托與茶盞、執壺（古稱注子）作為配套的茶具使用，盛茶時不會燙手。此件口沿呈葵式六瓣狀，寬折沿，淺腹，中部隆起二層圓台以放置茶盞，下承六瓣狀高足，微外撇，足牆鏤雕六個小如意雲頭，與整體造型融合，設計別具匠心。整器胎質堅致膩白，通體施影青釉，釉色青白淡雅，色澤溫潤如玉，釉質均勻瑩潤。整件器物胎薄體輕，製作精良考究，釉面明澈麗潔，處處彰顯出高貴典雅的氣韻。



150

金
磁州窯鐵鏽花盞

**A CIZHOU RUSSET-PAINTED BLACK-
GLAZED TEA BOWL**

Jin Dynasty (1115-1234)

11.9m diam.

HKD:50,000–70,000

USD:6,400–8,900

磁州窯系乃北方最大一民窯體系，歷史可追溯至唐代，窯廠遍佈河南、河北、山西，尤以河南為多且早。磁州窯燒造的繪高麗（磁州彩繪）、黑地白搔落、白地黑搔落、刻花褐彩等作品，如今廣為藏家收藏，尤其得到日本收藏家喜愛，磁州鐵鏽斑釉盞也是其中之一，深受茶人追慕。此盞胎體厚重質樸，敞口微撇，弧腹深斗，底承圈足，足胎白褐，飾以黑釉，盞內外壁皆有鐵鏽斑，斑塊呈放射狀，變化自然，意趣天成。整器造型大氣，釉水質感柔潤亮澤，時代特徵明顯，實為難得。



151

宋
龍泉窯蓮瓣碗

**A MOULDED LONGQUAN CELADON-
GLAZED LOTUS-SHAPED BOWL**

Song Dynasty (AD 960-1279)

10.6cm diam.

HKD:80,000–120,000

USD:10,200–15,300

碗敞口、弧腹，外壁刻仰蓮紋，內壁光素無紋，皆施青色釉，圈足無釉微泛火石紅色。龍泉窯是中國歷史上的一個名窯，宋代六大窯系，因其主要產區在龍泉市而得名。創燒自三國兩晉時期，因其瑩潤蒼翠的雅致釉色受到人們的喜愛，生產瓷器的歷史長達 2000 多年，是中國製瓷歷史上最長的一個瓷窯系之一，產品暢銷於亞洲、非洲、歐洲的許多國家和地區，影響十分深遠。此件龍泉窯碗造型規整，技藝精湛，釉色精美，為不可多得的龍泉精品之作。



AN IMPORTANT AND DOCUMENTED YIXING STONEWARE TEAPOT AND COVER

Modern, potted by Gu Jingzhou, inscribed by Han Meilin

13.3cm wide

來源：
台灣重要私人珍藏

Provenance:
An important Taiwanese private collection

HKD:5,000,000–7,000,000

USD:638,600–894,000







出版：

1. 《壺錦：當代紫藝珍品集》，錦鋒國際貿易，香港，1992 年
2. 《韓美林藝術作品集》，錦鋒國際貿易，香港，1992 年
3. 徐秀棠、山谷，《紫砂泰斗顧景舟》，上海古籍，上海，2004 年

Literature:

The Contemporary Art of Hujin and Its Masters, Hong Kong, 1992

Artworks by Han Meilin, Hong Kong, 1992

Xu Xiutang, Shan Gu, *Zisha Taidou: Gu Jingzhou*, Shanghai, 2004, no.125











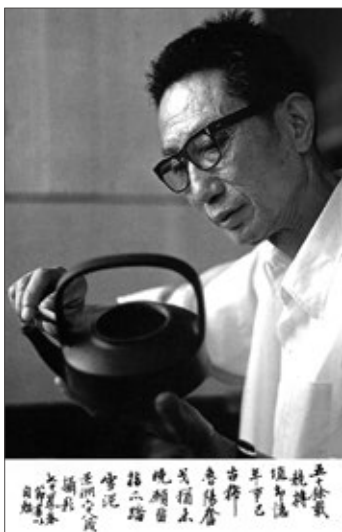






女子陽子
漢人
日家舟
龍紋
年一
刻





紫砂泰斗 顧景舟（1915-1996 年）

顧景舟製鷓鴣提梁壺

——兩位著名中國工藝美術大師合璧之作

文 / 黃健亮

此壺以紫泥搏製。鷓鴣提梁壺式，提樑扁而方中寓圓，後端圓潤，單支點，前端方挺，分叉。圈鈕，壺蓋為嵌蓋微盪，壺身呈扁圓柱體，二灣壺流，略似鴿嘴。蓋內鈐「顧景舟」三字陽篆方章，提樑內側鈐「壺叟」二字陽篆小章，壺底「景舟製陶」四字陽篆方章，提樑上精刻「古陽羨人景舟製並刻」，壺身一側刻雙魚，一側刻「能盡我心即佛心 壬申年 美林書」，款文最右陰刻「牛」生肖圖章。

一 作品賞析 能盡我心即佛心

鷓鴣提樑式壺身扁圓，線條簡潔明快，此式設計頗具現代感，乃顧老博採當代設計理念後融會而成，樸而雅，拙而密，當得大家之作。樸者，鷓鴣提樑式上下利索而不臃腫，提樑的扁方，呼應壺身的扁圓，前支的分叉，目的是避免視覺上的重複，藉由不對稱增添動態感，壺鈕圓環則是壺式豎起之形，藉此銜接整體構型風格。雅者，簡單的壺式，承載了深厚的情思與意涵，以情志勝。

所謂拙而密者，此壺泥料為上世紀後期宜興紫砂工藝廠特製，出窯後鐵灰如古硯，呈現一種嚴整簡素的古穆氣息，配合此壺造形，相映出一種古今兼容的現代紫砂面貌。所謂拙，除了去除虛飾堆垛的實用性，全器上下透顯的金石氣息，還見於顧老特意修鈍的壺嘴，或者壺身以啄刻法刻成的彩陶文化雙魚圖騰。密者，則自然是顧老嚴謹的施作工藝。鷓鴣提樑式雖屬圓器，卻處處蘊方，如扁圓的造形、提樑的方稜等；雖然處處蘊方，卻處處修圓，本該是方的銳利，卻總修出倒角。壺內的太陽紋，蓋內挽蓋石的刮修痕，壺面明針一遍遍走過所留下的修整痕跡，也正可見出顧老的一絲不苟。

江蘇省工藝美術名人、研究員級高級工藝美術師潘持平，從專業上如此理解鷓鴣提樑式：「剛柔相濟，是該壺的主旋律。壺身、提樑、壺鈕，乃至壺嘴的嘴面處理，圍繞主題，協調統一，恰到好處。特別是提樑的前叉，柱枝遒勁，力透出與命運抗爭的勇氣。而視覺上，飽滿的壺口，微凸的壺蓋，既是造形上的銜接過度，也是先生追求的精神狀態。」

顧景舟一生用印繁多，且因喜好篆刻，許多印章乃顧景舟自篆自用。顧景舟印款大抵可分三類：為商號製壺專用的齋堂印款、顧景舟自身名號印款、表達創作心境的閒章，最末一種尤其能反應顧景舟的人生際遇。

此件〈鸕鷀提梁壺〉共用三印。蓋內「顧景舟」三字陽篆方章為篆刻家任書博40年代所刻，印證著顧景舟那段由鐵畫軒老闆戴相明引介，與上海書畫圈過從的經歷，據戴相明後人回憶：「汪寒汀大師來我家的時候，他有四方印給我父親，其中兩方印是我父親的，另兩方印是由我父親轉交給顧景舟的，因為有這兩方印以後，顧景舟做了五把石瓢壺。」那兩方印，其中一方是用在此件〈鸕鷀提梁壺〉上的「顧景舟」印。

文革時期，顧景舟與黃養輝、高石農、來楚生等篆刻

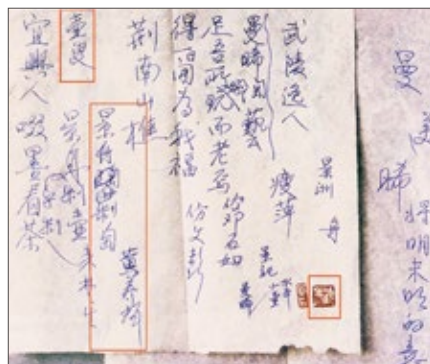
家交厚，而此件〈鸕鷀提梁壺〉底「景舟製陶」四字陽篆方章便是黃養輝於60年代所刻，這一時期的篆刻名家替顧景舟所刻印款也大量見於顧景舟中晚期作品。

此壺提梁內側所鈐「壺叟」二字陽篆小章則是顧景舟70年代末、80年代初自刻，這枚閒章多落於鑿梢，晚期作品幾乎每器必鈐，蓋因顧景舟五十餘載競搏埴，技藝已爐火純青，「壺叟」之印，正象徵著顧景舟對人生和壺藝的總結和反思，

此件〈鸕鷀提梁壺〉提把上另有韓美林手書，顧景舟所刻「古陽羨人景舟製並刻」銘款，這類刻款之作在顧景舟晚期漸多。總之，此件〈鸕鷀提梁壺〉涵蓋了顧景舟早、中、晚期所用印款，而壺身銘款也可視為顧景舟與文人、藝術家合璧作品的特徵。



1984年顧景舟贈戴相明印譜。含〈鸕鷀提梁壺〉鈐蓋三印



顧景舟釋印手稿。含〈鸕鷀提梁壺〉鈐蓋三印

三

泥上指爪寄深情 鷓鴣提梁壺由來

鷓鴣提梁式為顧景舟首創，名之「鷓鴣」，背後實有一段鶼鶼情深的感人故事。

顧景舟 49 歲時方與小他 11 歲的徐義實結為夫妻。1983 年，兩人結婚將滿二十載，夫人卻身罹絕症，顧景舟偕妻赴上海求醫，由於療程安排，必須待在上海住一段時間，住宿所費不貲，成了問題。幸有友人周聖希相協，將老夫妻安頓在醫院附近的淮海中學寄住。校園附近的樹林裡常傳出咕咕、咕咕的鷓鴣鳴叫聲。「行不得也，哥哥！」這是古人從鷓鴣聲中領略出的音、意。想到命運坎坷，顧景舟心緒也不由受鷓鴣影響。

周聖希怕顧景舟住宿期間寂寞，便請顧景舟傳授點砂藝，好讓他藉此排遣心情。顧景舟也去信給弟子備好工具、泥料，準備搏砂。顧景舟平時製壺十分講究工具，但這兩個多月的期間裡，什麼都只能將就，木工用的刨子，替代打泥片的搭子，以及幾種常規製壺工具。面對來慰問的弟子們的驚訝，顧景舟往往笑言辦法總是有的。鷓鴣提梁壺式便是顧景舟此時創制的。周聖希曾參與商討了此壺的形制與壺名。周聖希建議提梁對稱設計，顧景舟改為不對稱式；壺鈕圓環造形則為顧景舟採納；周聖希在顧景舟提出的幾個命名備案中選擇「鷓鴣」，最終成了定案。鷓鴣之名，顧景舟曾向弟子潘持平解釋：「一是抽象的形似，二是取一種名茶叫「金縷鷓鴣斑」之意。」鷓鴣斑描述的是茶盞窯燒時釉面燒出的油滴，「金縷鷓鴣斑」之句，描述的便是在鷓鴣斑茶盞研開茶膏的情景。

顧景舟 1983 年寄宿滬上時創製首件鷓鴣提梁壺時，在底部題刻銘記：「癸亥春，為治老妻痼疾就醫滬上，寄寓淮海中學，百無聊中搏作數壺，以記命途坎坷也。景舟記，時年六十有九。」晚唐詩人鄭谷〈鷓鴣〉「淒離幽冷，悲喉沈重」，顧景舟想必是從象徵意義的層面來為鷓鴣提梁壺名。「行不得也，哥哥」，顧景舟去往醫院的路上的鷓鴣聲中，不知是否仿似愛妻為了怕顧景舟看到她的憔悴，顧景傷情，而透過鷓鴣試圖叫停顧景舟？從醫院回返的時候，又不知是否是愛妻在一人面對病魔的無助下，透過鷓鴣對顧景舟的求援？顧景舟創作鷓鴣提梁式，寄託的正是顧景舟面對人類命運的滿腔愁緒，也是為了在必然消逝的世界裡，定格住那些轉瞬即逝的人類最美好的情感結晶。

1992 年底，宜興紫砂工藝廠與香港錦鋒貿易公司聯合舉辦〈宜興紫砂壺藝大展〉，顧景舟作為當代紫砂泰斗，作品備受矚目，顧老十分慎重地將九年前創製的〈鷓鴣提梁壺〉細節略作調整，重新製作了本次拍品〈鷓鴣提梁壺〉，並且鄭重其事地邀請著名的當代造型藝術家韓美林為此壺進行書畫裝飾。1992 年 12 月香港的〈宜興紫砂壺藝大展〉十分成功，轟動港台。當時同步展出的另一件顧景舟製壺，劉海粟題字的〈夙慧壺〉2023 年在台北以台幣 5,400 萬成交。

四

藝海無涯樂作舟 紫砂藝術成就與歷史評價

顧景舟（1915–1996年），原名景洲。生於宜興川埠，5歲入學東坡學堂，學習四書五經、史記等傳統課程外，尚有外文、數學、史地、體育、音樂等新式課程，畢業後隨校長呂梅笙學習古文三年，能背誦百多首唐詩和《古文觀止》大部分文章，打下扎實的國學功底，但家中經濟情況，使他無緣進入中學深造。顧景舟17歲時改隨祖母邵氏習陶，此即其陶藝生涯起點，相較一般陶手起步較晚，卻後發先至。1934年隨其父聘僱至家授藝的紫砂陶手儲銘學藝，很快便嶄露頭角，自云：「在我二十多歲時，我就已擠身同行與名手之列，出名了。」

從宏觀角度來看，紫砂史上有四座高峰，第一座高峰時大彬完備了紫砂的成型工藝，紫砂壺制度已成；第二座高峰為清初陳鳴遠，上承明代渾樸，下開清代清麗工巧的搏砂風格；第三座高峰為清中陳曼生，以文人身份積極介入紫砂壺的製作過程，於紫砂的文人壺傳統有振衰起敝之功，也使紫砂的造形、裝飾風格面目一新；第四座高峰則為近當代七大藝人，其最重要的貢獻則在傳承與創新。

顧老成為壺藝泰斗的關鍵因素，在於他有更廣博的學識，更強的學術論述能力，而這與他勤勉學習各類知識，與各方文人、學士交流，多方拓展視野的藝術養成途徑密不可分。便以本篇文章聚焦的鷓鴣提梁壺為例，單此壺式，便將顧老的古典詩詞素養、與韓美林進行藝術的跨界合作等內蘊銘刻其中。事實上，回顧前文所述的紫砂發展史四座高峰，顧老成就宗師之路，也與大彬、鳴遠無異，皆是與文藝人士大量切磋琢磨後的結果。天行健，君子以自強不息。顧老時時自我充實的治學態度，便也映射出他剛健自主的人格內涵，顯現為顧老在過往各類政治運動中持守的風骨。顧老的泰斗之名，也許還要納入眾人對顧老人格的欽敬這個因素。

簡言之，顧老成為壺藝泰斗是多方因素綜合的結果，陶藝名家夏俊偉便總結地很好：「顧景舟大師，嚴謹的藝術作風，孜孜不倦的治學態度，不斷進取的創新精神，博采眾長的寬廣胸懷，是他六十多年壺藝生涯的真實寫照，不愧海內外人士稱之為「壺藝泰斗」、「一代宗師」。」

五

工藝特色與作品風格 整飭今風雅，規摹推大亨

據學者黃怡嘉研究，顧老紫砂技藝全面，掌握從選礦、泥料配製、燒成到成品加工等全面工藝知識，對造形研究獨到。製器造形端莊嚴謹，比例適度，線面清晰。他提出紫砂壺藝三要素：形（壺的形象）、神（壺形象所表達的情趣）、氣（形象內涵實質性美的品格）。三者相合，作品氣韻方能生動，方才具有強烈的藝術感染力，及濃郁的民族特色和時代氣息。

顧老壺藝風格多樣，創作生涯中圓、方、塑、筋紋器諸式皆見，但以圓器為主。顧老之名尤噪於光貨，因為光貨不事堆雕，毫無假借，亦無躲藏，全身線面畢露，毫釐之差都不易遮掩躲閃，完全靠造形合度準到，線面轉換周正、舒坦，和色調雅合來完美一件作品，因此也最見製作者的功力。

顧老壺藝風格源流可謂是上承名宗，下開大雅。顧老在上海仿製歷代紫砂名作期間，對時大彬、陳鳴遠、邵大亨等明清大家的作品多有臨摹，其中對邵大亨尤為推崇。顧老在《宜興紫砂壺藝概要》中推許道：「經我數十年揣摩，覺得他（邵大亨）的各式傳器，堪稱集砂藝之大成，刷一代纖巧縻繁之風。從他選泥的精煉，造形上審美之奧邃，創作形式上的完美，技藝的高超，博得一時傳頌，盛譽之高，大有『前不見古人，後不見來者』之慨。」顧氏對大亨的推崇也化為實際的臨製，並從中得到技藝的提昇，他說：「……經仿製邵大亨的作品，壺藝水平產生了飛躍。」由此形成了簡練樸雅，整飭不失自然的砂藝風格，並以此為體，再以各方人士、各種藝術門類的切磋琢磨為用，成為顧老壺藝的創新動力。





顧景舟大師所製的〈鸛鳴提梁壺〉壺身一側刻雙魚，一側刻「能盡我心即佛心」，執筆者正是當代著名的藝術家韓美林，他與顧景舟相交多年，兩人無話不談，韓美林自述與顧老交心的歷程道：「自古以來，有兩種人的哭最動人。一是少女的哭，二是老人的哭。我跟顧老見面那年，他已經 65 虛歲。我們兩人的談話，從開始就沒有有一句客套，全是交心。我把自己為什麼坐牢，在獄中遭受了多大的苦難講給他聽，他聽著聽著，兩行清淚順著臉頰往下流，他那種無聲的悲泣，太讓我震撼了。」正因知交如此，韓美林引用林則徐對聯「應視國事如家事，能盡人心即佛心」，似乎也是呼應了顧景舟當年在上海為病妻治病時期那一段刻骨銘心的心路歷程，順時聽天，但盡人事。

韓美林，山東濟南人，1936 年生，當代造型藝術家、中國工藝美術大師。2008 年韓美林獲邀成為北京奧運吉祥物「福娃」的主要設計者。他在繪畫、書法、雕塑、陶瓷、設計乃至寫作等領域皆有輝煌成就，深

具求新求變的藝術特質。然而所謂新變，卻是深植於傳統，扎根於民間，既善於向傳統取經，同時兼容西方審美的藝術風格，韓美林認為，民族傳統是一種氣度，一種神韻，一種無論怎樣誇張變形都難以抽離的靈魂。

上世紀 80 年代始，韓美林將注意力轉向陶瓷，接觸到紫砂，從而與顧景舟結緣。

1979 年北京的宜興陶瓷展覽會激起了韓美林對紫砂的濃厚興趣，隔年便前往宜興拜會顧景舟，探討如何將現代陶藝設計引入紫砂壺創作。此後韓美林數度往返，前後設計了上百款極具現代感和裝飾風格的紫砂器造形，其中便包含了顧景舟的〈此樂提梁壺〉、〈提梁磬壺〉。本文主角〈鸛鳴提梁壺〉也循傳統文人壺模式，由顧景舟製坯，韓美林落款，銘文「能盡我心即佛心」等字，即是韓美林向各地古文明遺跡采風，融會甲骨、石刻、岩畫、古陶等歷史文化遺存綜合呈現的創作風貌。



右起：韓美林、汪寅仙、顧景舟、周桂珍

TWO RARE AND SIGNED YIXING STONEWARE PUBLICATIONS

HKD:15,000-20,000

USD:1,900-2,600

1.《宜興紫砂珍賞——特藏本》，珍藏顧景舟親筆簽名（編號168號）

1991年，時年七十六歲的顧老不辭辛勞，親力親為，考察各地遺址及文博藏品，編著成《宜興紫砂珍賞》，於1992年付梓出版。此書厚達400頁，介紹宜興紫砂精品511件組，是紫砂泰鬥顧景舟總結一生所學，為後人留下寶貴的知識遺產，最重要的代表著作。

廿世紀九十年代初台灣紫砂收藏正處高峰，因此特別在限量印行三百套《宜興紫砂珍賞——特藏本》，做為致贈台灣的高檔紫砂收藏家的特禮，顧老十分重視此書，花了好幾天，親自用毛筆在棉籤上逐張題字，並錫「景舟」小紅印，每張題簽都是獨一無二，貼於《宜興紫砂珍賞——特藏本》的首頁。

《宜興紫砂珍賞——特藏本》，裝裱甚為豪華，外加石綠色布質書盒外，棗紅色的封面上錫有一枚陶製的供春壺壁掛。2013年中國嘉德曾出現一套以《特藏本》為主角的紫砂圖冊，成交價71,300人民幣。2014年北京拍賣會類似組合圖書，成交價74,750人民幣。

2.《紫砂泰斗顧景舟》

為紀念顧景舟大師九十誕辰，由徐秀棠、山谷編著，上海古籍出版社2004年出版，扉頁有顧景舟大師弟子門人等十五位親筆簽名：徐漢棠、徐秀棠、高振宇、徐徐、潘持平、張紅華、週桂珍、束鳳英、李慧芳、趙江華、李昌鴻、沈遽華、山谷、葛陶中、吳群祥。



顧景舟徒弟簽名內頁



本圖錄拍品編號152出版紀錄



154

青金
白 |
玉元
小
水
洗

**A SMALL NATURALISTIC PALE
CELADON JADE BRUSHWASHER**

Jin to Yuan Dynasty (1115-1368)

7.3cm wide

無底價

No Reserve

白玉質，玉色帶青，局部留皮，包漿圓熟。局部帶有灑金皮色。隨形雕刻水洗，洗外壁圓雕、浮雕為山石狀，表面以減地打窪表現山石嶙峋之紋理，擬出深淺不一湖石彈子窩之狀，並琢出高低錯落成起伏之勢，延伸四角，為器物之四足，頗具匠心。局部以留皮俏色。器內膛較深，呈圓柱形，內壁平直，平底。

整件設計精巧，玲瓏美觀，其圓雕山石的處理技法明顯受宋代玉作之影響。匠人利用巧做原則，將帶沁部分點燃染於石間，在塑造逼真物象的同時，也突出了畫面的層次。其線條簡潔粗獷，樸實自然，有鮮明的時代特徵。具有很高的藝術性。不論造型及細節工藝，皆具有鮮明的金元時期風格特徵，極適宜陳設實為一件難得的文房佳品。





155

青西
白漢
玉耳
杯

A PALE CELADON JADE EAR CUP

Western Han Dynasty (206 BC-AD 9)

11.5cm wide

HKD:300,000–500,000

USD:38,300–63,900

青白玉質，局部受沁等，沁色斑斕，呈灰黃、灰紅、灰赭諸色彌散。杯體呈橢圓形，直口，淺弧腹，至底漸收，橢圓形圈足。沿兩側各飾半月形耳，線條純樸簡潔，刀法流暢。整器選料上乘，光素無紋，造型古樸典雅，琢磨精細，掏膛乾淨清晰，體現極佳的工藝水平。

耳杯流行於戰國、兩漢時期，延續至魏晉，多作為日常飲酒用器，因其形似爵，兩側有耳，如同鳥的雙翼，故又名「羽觴」。戰漢之際則以青銅羽觴杯較多見，其後材質多元，有漆、銅、金、銀、玉、陶等。其中以本品這類玉質羽觴較為少見，是漢代王公貴族主要用以玩賞和象徵身份之物。

**A SMALL GUAN-TYPE CIRCULAR
BRUSHWASHER**

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735)

7.6cm diam.

來源：
香港趙從衍先生（1912-1999年）收藏

出版：
《華光草堂珍藏清代瓷器》，香港中文大學文物館，
1973年，圖錄編號22

Provenance:

T.Y. Chao (1912-1999) collection, Hong Kong

Literature:

Ch'ing Porcelain from the Wah Kwong Collection, Chinese
University of Hong Kong, Hong Kong, 1973, cat.no.22

HKD:60,000-80,000**USD:7,700-10,200**

筆洗是用來盛水洗筆的器皿。此器精緻小巧，胎體厚實，釉面厚潤，慕古而作，仿宋代官窯。圓口、淺腹、平底，器物底部均勻佈置五個支燒點。通體光素，僅在外壁近口沿處貼乳釘，尤為古樸。內外壁通施仿官釉，釉色天青，微呈月白色，釉層勻淨細膩，厚若堆脂，溫潤似玉，頗具舊跡，詮釋宋人崇尚一色純淨之美學理念，深得宋官釉神韻，雍容內斂，極具皇家品格。整件器形規整秀麗，溫潤靜穆，置於文案之上，足以引發思古幽情，韻味別具。



出版物



**AN INCISED WHITE JADE CIRCULAR
WATERPOT**

Song Dynasty (AD 960-1279)

6.5cm diam.

HKD:100,000–150,000**USD:12,800–19,200**

玉質瑩潤光潔，通體帶點狀褐色沁，古樸自然。器身以圓雕手法雕成，呈鉢形，口內收，至沿方折，深腹至底收，內側光素。器表上緣一周飾以繩紋，線條挺拔，以陰線勾勒組成獸面，凝練古雅。陰線雕刻技法純熟，器中間掏空，可以存物或盛水，亦可隨身攜帶。內部掏膛規整，拋光精良，更顯玉質之溫潤，是一件宋代不可多得的陳設書房用品。

宋代玉器受有宋一代的文人審美影響，與宋代繪畫、瓷器氣脈相貫，達到了相當高的藝術水平，成為宋代美學的重要載體之一。洗為文房用具，置於案頭涮筆之用，洗亦有滌蕩心之意。而以宋代玉水洗傳世者甚為罕見。此件玉質洗選材精良，造型飽滿，玲瓏小巧，主題紋飾為組合獸面紋，紋飾為宋代流行的仿古圖案之一，意韻高古，刻畫精細，器型別緻，沁色斑駁，置於案頭，極具雅趣。集藝術性與實用性為一體，為同類陳設玉件中所少見之精品。



A YELLOW JADE 'THREE BOYS' OVAL-SHAPED BRUSHWASHER

Mid Qing Dynasty

10cm wide

HKD:180,000–220,000**USD:23,000–28,100**

黃玉質，玉質甜淨，局部有黑色提油。橢圓形口，斜直壁，下承四足。玉質細膩，內壁光素，線條簡潔流暢。外壁圓雕三童子，三童子在一側外壁均勻分布，童子圓雕技法製成，圓首短髮，雙臂作攀附洗沿姿態，下身蹲藏於腹底，姿態神情相近，皆圓目闊鼻，表現出嬉戲中的生動活潑和稚拙可愛，有兒孫滿堂、多子多福之美意。洗內、外底皆打磨平整，體量小巧，掌中盈握，玲瓏可珍。

自古至今「嬰戲圖」為世人十分鍾愛的題材，表達了人們對孩童的關愛與期望，對美好幸福生活的無限憧憬和祝願。本品選材精良，雕工細膩，童子開臉喜慶，身形圓潤飽滿，人物雕刻風格具有清代嬰戲題材特徵，工匠巧用俏色點綴嬰童身體，更顯憨態可掬，技藝精湛，適宜作為收藏陳設。





AN ARCHAISTIC INSCRIBED AND
CARVED WHITE JADE TRIPOD
INCENSE BURNER

Mid Qing Dynasty

6.5cm high

來源：台灣鴻鼎堂舊藏

Provenance: Hong Ding Tang, Taiwan

HKD:120,000–180,000

USD:15,300–23,000

白玉質，香爐圓口直壁，主體為圓筒形，外壁上下各有回紋紋飾帶一週，其間描繪蘭石圖，皆以細陰刻線勾勒而成，配以行書題畫詩：「光風吹香洗游塵，蘭花隱芳猶笑人。翠露沈沈玉環冷，忘言坐視空山春。」（元王冕《幽蘭詠》）落款識：「楚橋」。鈐小印一枚。底部出三足，足部圓雕成童子形象，童子頭頂總角，身著短衣長褲，面部朝向爐壁呈跪姿，以雙手托舉爐底邊沿，動作表情一致，憨態可掬，動靜相宜。平底。選料細膩，雕工精湛，包漿色澤沈穩，器形小巧，構思精巧，其以童子形象作為雙耳或底足的設計，沈穩而與爐諧美，是清代文房用具所流行的紋飾，吉慶而富有生活氣息，是集優質質料與名家雕工為一身的文房珍品。配有錦盒。

黃學杞，原名學杞，字孺子，號楚橋。清乾隆年間生於如皋，清道光年間去世。在詩詞歌賦、書法篆刻方面較有成就，一生致力於通如印學研究，繼承併發展東皐印派風格，編有《東拜印人傳》二卷，傳世著作有《歷朝史印》、《楚橋印譜人傳》二卷，傳世著作有《歷朝史印》、《楚橋印譜》。





160

清中期
黃玉獸型洗

AN ARCHAISTIC CARVED YELLOW JADE MYTHICAL BEAST-SHAPED WATERPOT, INCLUDING AN INSCRIBED JADEITE-INSET SILVER SPOON

Mid Qing Dynasty

11.5cm wide

HKD:60,000–80,000

USD:7,700–10,200

黃玉質，溫潤瑩潔，寶光內斂，色呈栗子黃，局部淺赭色斑，包漿潤澤。水洗隨形整挖製成，斂口，腹部寬扁，器外壁採高浮雕及鏤雕等手法雕琢成瑞獸造型，中掏膛挖空，內壁光素，洗側及底外勾勒為瑞獸五官及四肢，瑞獸通身裝飾仿古如意雲紋，頭短寬，方口扁鼻，張口露齒，圓眼垂耳，鬚眉上卷，額間飄拂一如意形角。四肢收於腹底，貼於外側洗壁，尾巴卷向一側，姿體遒勁有力，威武異常。原配鏤雕紫檀座與嵌玉小匙，底座雕工亦十分精湛，飾以山崖海水紋，更使得水洗氣質沈穩，尊貴典雅。

水丞屬文房用具，可貯水，以備研墨、洗筆之用。宋龍大淵《古玉圖譜》：「水丞貯硯水的小盂」，亦名水中丞，其形狀多為圓口，鼓腹，亦有望成像生形。本洗琢碾細緻，身體中央掏膛成水洗貯水池部分。整體線條優美凝練，手感溫潤沈厚，油脂感十足，紋飾刻划細緻入微。其局部利用巧色，沁色深入肌理，仿若琥珀，與黃玉色澤互為映襯，更增濃郁渾厚之古意。古樸雅致，使形象更為生動逼真。又選取材質稀缺的黃玉，更顯彌足珍貴，是一件實用與陳設相應合之器。

**A CARVED WHITE JADE MYTHICAL
BEAST-SHAPED WATERDROPPER**

Ming Dynasty (1368-1644)

10.2cm wide

來源：台灣鴻鼎堂舊藏

Provenance: Hong Ding Tang, Taiwan

HKD:120,000–180,000**USD:15,300–23,000**

白玉質，質地柔和瑩潤，局部帶褐色綵紋，更顯古雅韻味。圓雕一瑞獸造型，瑞獸四足支地，雙目圓凸，聳鼻豎耳，方嘴重眉，張嘴露齒，下頷有短須，弓背卷尾，身形豐腴。以極細密的淺陰線表現獸首及獸尾部的鬃毛，卷尾分叉上卷呈渦形，以絞索紋示意；背上部正中開環形大孔，孔緣裝飾絞絲紋一周，器內略加掏膛，以為水注之用，以獸口小隙為流孔。趾爪較為粗壯，後足關節處有距，距出廓浮雕並裝飾鬚紋，足趾有四爪，右前肢收於腹下，左前肢前伸，支起上半身。瑞獸仿漢晉時期辟邪形象，整體肌肉感較強，周身以剔地陽刻如意雲紋為羽紋，古雅可愛，並取趨吉避凶之意。

水注是古代文人經典的文房用具。明代仿古之風盛行，文房仿古陳設蔚然成風，辟邪亦是備受歡迎的造型題材。此件水注為典型明代器形，整器形態生動，刀法嫻熟，形制古雅，玉質上乘，包漿潤澤，精雕細刻。若置於案頭掌中，時時賞玩，實為絕佳妙品。



A CARVED 'CHRYSANTHEMUM' INCENSE HOLDER

Guangxu Six-Character Mark and of the Period
(1875-1908)

12.6cm high

無底價

No Reserve

筆筒是中國古代頗為重要的文房用具，各種式樣精美的筆筒應運而生，瓷、木、竹、牙、玉等材質都被用來製作筆筒。此件瓷質，釉水勻澤肥腴，色調青綠潤澤。圓柱形，外壁上下飾弦紋，中間飾菊花紋，有的以細長的花瓣表現菊花盛開的姿態，窈窕的花瓣相互簇擁著向外展開，有的含苞待放，俏立枝頭，枝葉疏密有致。頂部有小圓孔，周邊飾花蝶紋。底落「大清光緒年製」六字楷書款。菊花紋是中國花卉紋樣的重要組成部分，菊花被譽為「花中隱士」，是高風亮節的象徵，也是長壽的象徵。整件造型清雅秀美，寓意吉祥，值得珍藏。



163

紫檀木嵌玉花插
清中期

**A NATURALISTIC JADE-INLAID ZITAN
BRUSHPOT, BITONG**

Mid Qing Dynasty

11.6cm high

HKD:60,000–80,000

USD:7,700–10,200



清代宮廷文房用具中，花插的造型千姿萬態，但以自然寫實為主，其中樹椿形花插較為典型。此花插紫檀為材製成，木質堅硬，紋理清晰。束腰圓柱形，外壁採用高浮雕、透雕技法，於筒壁刻出松、竹、梅歲寒三友圖，枝梗花葉疏密有致，起伏得當。竹葉叢生，梅枝虬逸，花瓣清晰婉約，勁松挺立，一條螭龍口銜瑞芝向上攀爬，富有張力，生機盎然。花插口沿與底側嵌玉。松、竹經冬不凋，梅花耐寒開放，因此有「歲寒三友」之稱。整件造型奇古，刀法老練明快，刻工粗豪與細緻兼備，層次清晰，佈局合理，富有立體感，取三友題材，寓意清雅高潔，為文房佳器。

AN INSCRIBED AND CARVED BAMBOO
'LANDSCAPE' BRUSHPOT, BITONG

Mid Qing Dynasty

11cm high

來源：倫敦佳士得

Provenance: Christie's London

HKD:100,000–150,000**USD:12,800–19,200**

筆筒竹節雕刻而成，呈直筒式，外壁採用浮雕、淺刻等工藝隨形琢刻，峰巒重迭，連綿不絕，嶙峋山石間有小橋流水、山林樹木、亭台屋舍，其間鄉民或相對交談、或撐船而行，一片祥和之景。畫面開闊，紋飾構圖舒朗有致，意境清曠，技法嫺熟，工藝精湛，給人的視覺效果頗富立體感。頂部刻書詩句「白沙翠竹江村暮，相送柴門月色新。竹灣」，筆法流暢。整件用料精緻，線條流暢，紋飾空間佈局合理，景意交錯，有淡雅清逸之意趣。



**AN INSCRIBED AND CARVED ZITAN
BRUSHPOT, BITONG**

Mid Qing Dynasty

13.2cm high

來源：

倫敦蘇富比，2018年5月18日，拍品編號300
台灣藏家珍藏

Provenance:

Sotheby's London, 18 May 2018, lot 300
A Taiwanese private collection**HKD:60,000–80,000****USD:7,700–10,200**

筆筒厚壁平底，筒外壁略內收，一壁近上鐫刻行書詩文曰：「雙飛雙宿學鴛鴦，蘆葉蘆花深處藏。恰似淡煙疏雨後，一痕殘照在三湘」，落款「壽民」，並陰刻「頤公」二字款。另一側平底出幾尾蘆葉，有大雁展翅從高飛下，宛若枯筆寫意，營造出煙雨飄渺的孤寂之境。紫檀色澤凝重，略出紋理，包漿瑩潤，為文房佳品。

邊壽民(1684—1752年)清代著名花鳥畫畫家。初名維祺，字頤公，又字漸僧、墨仙，號葦間居士，山陽人（今淮安區），晚年又號葦間老人、綽翁、綽綽老人，江蘇淮安秀才。善畫花鳥、蔬果和山水，尤以畫蘆雁馳名江淮，有「邊蘆雁」之稱。其潑墨蘆雁，蒼渾生動，樸古奇逸，極盡飛鳴、食宿、遊泳之態。潑墨中微帶淡赭，大筆揮灑，渾厚中饒有風骨。又善以淡墨幹皴擦小品，更為佳妙。因他畫蘆雁，稱其所居名「葦間書屋」。他又工詩詞、精中國書法。和鄭板橋、金農等人齊名。





**A CARVED BAMBOO 'LADY' BRUSHPOT,
BITONG**

Early Qing Dynasty

15.3cm high

HKD:250,000–350,000**USD:31,900–44,700**

明末清初之際是筆筒工藝發展的鼎盛時期，竹、木、牙、瓷等各種材質爭奇鬥艷，不一而足。此件筆筒取一段修竹為材，略呈橢圓柱型，以竹節橫膜為底，口沿平削，形制規整。整器外壁皮殼紅潤有澤，為顯出久經摩挲的老竹之質。外壁深剔地浮雕庭院仕女紋飾，仕女立於松樹桐蔭下，以斜廊、奇石等景物相襯，人物比例勻稱修長，線條優美，神態端莊恬靜，衣紋呈現輕盈飄揚的美感。全器古樸大方，竹紋清晰雅致，歷經年代風霜，更具幽雅內蘊之氣，紋飾佈局完整，層次清晰，刻畫人物生動傳神，立體感強，經營位置符合法度，保存完好，十分珍貴。



**A HARDSTONE-INLAID HUANGHUALI
'POTTED PLANT' RECTANGULAR BOX
AND COVER**

Ming Dynasty (1368-1644)

25.2cm wide

HKD:700,000–900,000**USD:89,400–114,900**

盒取材黃花梨，取材難得，質地細膩，色澤沈穩，紋理變化多樣，觀之令人賞心悅目。盒長方形，子母口，內有兩層。內壁光素，外壁上下口沿飾回紋，周身以螺鈿等各種珍貴材料鑲嵌成圖畫，側面飾梅花紋，枝條婀娜舒展，梅花冰肌玉骨，盒頂飾各式花卉盆景、奇石，其間蝴蝶翩翩起舞，設計精巧別緻，圖案裝飾繁而不亂。百寶嵌始於明，盛於清。是把寶石、珍珠、珊瑚、翡翠、瑪瑙、象牙、螺鈿等一些珍貴材料混合鑲嵌，利用其不同的色澤達到五彩繽紛的藝術效果。據張賡在其《夜航船·卷十二·寶玩》所雲：「螺鈿器皿。嵌鑲螺鈿梳匣、印箱，以周柱為上，花色嬌艷，與時花無異。其螺鈿杯箸等皿，無不巧妙。」整器木質精密渾厚，方正大氣，紋飾繁密多姿，於沈渾質樸中不失靈動韻味，極具收藏價值。



北京故宮博物院藏品 清宮舊藏







盒作長方形，以黃花梨製成，蓋、身作子母口扣合，四角作圓角，蓋、盒口沿有拐子回紋帶飾一周，矮圈足。盒內通體光素，顯現花梨木自然紋理，內有套嵌可活動的長方形內盒，套嵌後形成子口，與盒蓋吻合。合身外壁整體光素為地，其上以百寶嵌手法，鑲嵌各式圖案。

蓋面為獨板，四緣微呈四面坡式。蓋上以前後兩排佈局，分別鑲嵌大小不等的盆景花卉，前排左右兩側盆景略小，一觚形盆中載闊葉花，有兩蝶環繞；另一六角盆中載靈芝，兩盆兩側各有一小石，中間為太湖石。後排中部為方形盆花，其內有假山石及牡丹花，一側花盆中為玉蘭花，另一側瓶中插種桃花，並有雙桃果實，幾隻蝴蝶穿插飛繞於盆景之間。盆花細節表現生動，花盆上還以印刻細線表現花紋為飾，體現瓷盆特點。花葉、枝幹、山石等，則分類賦彩，體現其質感。盒面黃花梨木紋飾，自然成為盆花背景，二者相得益彰，互為映襯，獨具裝飾之美。盒蓋立面及盒身立面，則嵌以折枝梅花數枝，梅枝以類木材料鑲嵌，梅花以螺鈿表現，盛開梅花中還可見花蕊，頗具生意。盒體長面的梅花折枝，或舒展延伸，或幾枝疊錯；短面折枝，造型別致。整體觀看，梅枝蒼勁，折枝穿插有致，或含苞、或半開、或盛開的梅花交替佈局，充滿畫意。

這件方盒的裝飾工藝屬於明代形成的百寶嵌，是在螺鈿鑲嵌的基礎上，以各類珍貴材料如寶石、象牙、珊瑚、玉石等作出花紋圖案，鑲嵌於漆木器上，多見於漆器傢俱，硬木鑲嵌也有，但在黃花梨、紫檀等名貴硬木上進行鑲嵌的木作比較少見，更凸顯用材的珍貴考究。從鑲嵌手法來看，主要包括兩種形式，一是平嵌，即所嵌材料與漆木器表面齊平，常見的軟螺鈿鑲嵌即屬此類；另一種是凸嵌，即所嵌材料略高於漆木地子表面，形成具有浮雕的藝術效果，一般百寶嵌或硬螺鈿多具此特色。這件方盒即屬於後者，系採用較大、較厚的蚌殼製成花紋，切磨後的蚌殼色白如玉，起到類玉、仿玉的裝飾效果。





百寶嵌也稱「周製」，明清諸多文獻均對百寶嵌工藝有記錄，如清錢泳《履園叢話》載：「周製之法，惟揚州有之。明末有周姓者創此法、故名周製。其法以金、銀、寶石、真珠、珊瑚、碧玉、翡翠、水晶、瑪瑙、玳瑁、車渠、青金、綠松、螺鈿、象牙、蜜蠟、沉香為之，雕成山水、人物、樹木、樓臺、花卉、翎毛、嵌于檀梨漆器之上。大而屏風、桌、椅、窗櫺、書架；小則筆床、茶具、硯匣、書箱。五角陸離，難以形容，真古來未有之奇玩也。」[[清]錢泳：《履園叢話》，中華書局1979年版，第322頁。]

明末清初於漆、木器上進行螺鈿鑲嵌的製作迎來高峰，皇家有專門作坊來生產製作鑲嵌工藝品，如清代造辦處設鑲嵌作。見於這一時期的名貴硬木鑲嵌製品大到箱櫃之類的傢俱，小到匣、盒等書房文具，數量眾多，品種豐富。其中，故宮博物院收藏的明末清初黃花梨百寶嵌職貢圖頂箱櫃，高近三米，寬近2米，厚近1米，整體形制宏巨，櫃面用葉蠟石、螺鈿等鑲嵌各種人物、山石、花木等，是傢俱類硬木鑲嵌的代表之一。另一件明晚期黃花梨百寶嵌石榴綬帶紋盒，形制小巧，蓋面以象牙、螺鈿等鑲嵌出月季、石榴、綬帶鳥等圖案，製作精良，為小木器鑲嵌的佳作。此盒小巧精緻，用材考究，紋飾充滿文氣，是明清時期材貴工精的硬木文房用具精品。





**A CARVED GILT-LACQUERED
ALOEWOOD SHENNONG**

Ming Dynasty (1368-1644)

The figure: 7.4cm high, 32.5g

無底價

No Reserve

神農氏，又稱烈山氏、連山氏，是古代神話中之炎帝，華夏太古三皇之一，相傳生存年代在夏朝以前，現存文字記載多出現在戰國以後。相傳他遍嘗百草，教人醫療與農耕，中國人視之為傳說中的農業和醫藥的發明者、守護神，尊稱為藥王、五穀王、五穀先帝、神農大帝等。此神農像沉香雕成，色澤淳樸，跨腿坐姿，頭部有凸起，神態威嚴，高鼻大耳，肩部和腰部戴葉片狀的蓑衣，形象聖潔。整件雕工精緻考究，古樸渾厚，深沈潤澤，別具風韻，十分難得。附黃花梨盒。





169

清
木
雕
文
官
像

A CARVED WOOD SCHOLARLY OFFICIAL

Qing Dynasty (1644-1911)

12.5cm high

無底價

No Reserve

造像以木為材，質感厚重，包漿沈穩。人物身著文官典型衣飾，頭戴帽冠，面頤方正，眉宇之間內斂英武之氣，令人肅然起敬。內著文官衣袍，外著長袍，從腿處垂下，蓋於腳上，衣紋線條刻畫流暢飄逸，垂度自然，大氣又不失細節。左手下垂，右手持一如意。整像藝術表現手法極高，形象氣宇軒昂，彰顯凜凜威風，細節之處工藝精湛，簡繁的把握已到達了幾近完美的境界，沈穩大氣，是富有生命力的作品，古意悠然。



170

清
黃楊木
雕觀音

A CARVED BOXWOOD GUANYIN

Qing Dynasty (1644-1911)

28.5cm high

無底價

No Reserve

觀音像以黃楊木製成，包漿紅潤熟舊，質感細膩溫潤，分外古樸簡雅。黃楊木生長非常緩慢，一般要生長四、五十年才能長到3-5米高，直徑也不足15釐米，所以有「千年難長黃楊木」、「千年黃楊難做拍」的說法，尤為難得。此尊造型清秀典雅，身形高挑莊嚴，高髻髮髻，頭戴幅巾，雙目微閉似在冥思。右手持書卷，左手環抱，左腳前出，與右足呈八字而立，上身微微扭轉，動態協調自然。胸前裝飾蓮紋，身上衣褶層層迭迭，周身飾回紋，飄動流暢。整件雕工精湛，一氣呵成，包漿色澤厚重，典雅美觀。



A GILT-BRONZE GUARDIAN

15th Century

14.3cm high

來源：台灣鴻鼎堂舊藏

Provenance: Hong Ding Tang, Taiwan

HKD:100,000–150,000**USD:12,800–19,200**

四天王原是古印度神話中的戰將，後被佛教宣傳為四個重要的護法神，各守護東、南、西、北四個方向，以護持佛法。天王形象一般為身穿甲冑，面容威嚴，手持武器，足踏夜叉。在中國的寺廟中，則手中分別持劍、琵琶、傘、蛇等物象徵風、調、雨、順。此天王像銅質，銅質細膩，周身鎏金，金色燦爛。赤足側立狀，頭束高髻，耳側繒帶繞臂飛揚，雙目圓鼓，上身裸露，周身肌肉鼓脹，形象威武彪悍。整體造型大方，鑄工精細考究，鎏金工藝精湛，精美華貴，具有極強的視覺衝擊力，實為難得。





172

清中期
竹雕
麻姑

A CARVED BAMBOO MAGU

Mid Qing Dynasty

9.5cm high

來源：

香港佳士得，2003 年 10 月 27 日，拍品編號 807
香港佳士得，2014 年 11 月 26 日，拍品編號 3423
台灣藏家珍藏

Provenance:

Christie's Hong Kong, 27 October 2003, lot 807
Christie's Hong Kong, 26 November 2014, lot 3423
A Taiwanese private collection

HKD:150,000–200,000

USD:19,200–25,500

竹雕麻姑坐姿，頭梳高髻，面目清秀，微帶笑容。身穿闊袖衣，左手握靈芝，右手自然放於膝上，左身側放一隻花籃，雕刻線條流暢、圓滑，形象生動。麻姑又稱壽仙娘娘、虛寂沖應真人，中國民間信仰的女神，屬於道教人物。據《神仙傳》記載，其為女性，修道於牟州東南姑餘山（今山東煙臺市牟平區），中國東漢時應仙人王方平之召降於蔡經家，年十八九，貌美，自謂「已見東海三次變為桑田」，故古時以麻姑喻高壽。又流傳有三月三日西王母壽辰，麻姑於絳珠河邊以靈芝釀酒祝壽的故事。過去中國民間為女性祝壽多贈麻姑像，取名麻姑獻壽。整件雕刻精湛，器型古樸勻、製作精良，古色古香、形態逼真，維妙維肖，收藏鑒賞俱佳。

A SMALL INSCRIBED AND CARVED DUAN 'FLORAL' RECTANGULAR JARDINIERE

Qing Dynasty (1644-1911)

11cm long

HKD:60,000-80,000

USD:7,700-10,200



梅花盆由端石製作而成，細膩溫潤。端石產在端州爛柯山西麓端溪水一帶，在今廣東省肇慶市，唐宋以來皆採作硯材，各岩坑所產硯石特點各異，有著名的青花、胭脂暈火捺、蕉葉白、石眼等天然紋理。盆長方形，倭角，深腹，底鑽兩孔，邊角承四矮足。盆前後飾汪士慎梅花圖，清妙多姿，四面側刻飾詩文，字體雋秀工整。整件器型端正，紋飾佈局簡潔疏朗，畫境清幽，筆意精緻，處處可見匠心。

四面側刻飾詩文：

「三冬煙氣都消盡，只剩梅花與瘦枝。巢林口，汪氏。」

「領取僧窗間白晝梅花枝上占東風，近人」

「夫天地之間，物各有主，苟非吾之所有，雖一毫而莫取。惟江上之清風，與山間之明月，耳得之而為聲，目遇之而成色，取之無盡，用之不竭，是造物者無盡藏也」

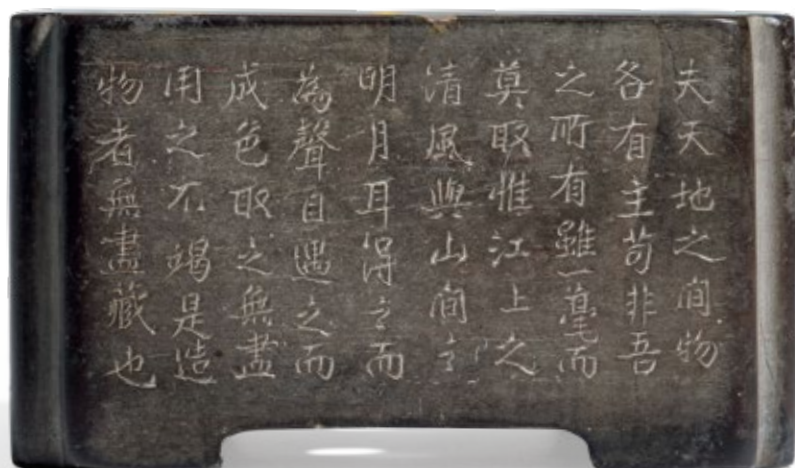
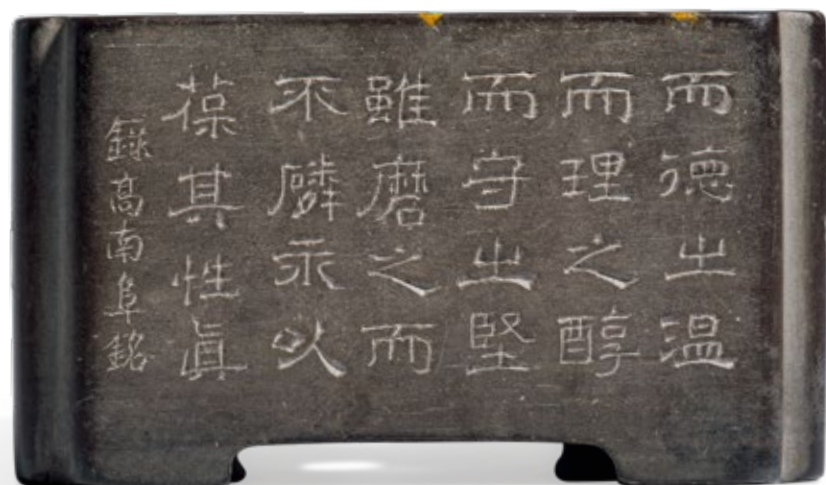
「德之，溫而理之，醇而守之，堅雖磨之而不磷，永以葆其性真，錄高南阜銘」

汪士慎（1686—1759年），清代著名畫家，書法家。字近人，號巢林、溪東外史等，安徽休寧人，寓居揚州。工分隸，善畫梅，神腴氣清，墨淡趣足。暮年一目失明，仍能為人作書畫，自刻一印雲：「尚留一目看梅花」，後來，雙目俱瞽，但仍揮寫，署款「心觀」二字。有《巢林集》。與羅聘、李方膺、李鱣、金農、黃慎、高翔和鄭燮並稱「揚州八怪」。

高鳳翰（1683—1749年），字西園，號南村，自號南阜山人，山東膠州人。曾任安徽歙縣縣丞，去官後流寓揚州。擅畫山水、花卉。山水師法宋人，近趙令穰、郭熙一派。55歲左右，右手病疫改用左手，更號「尚左生」刻印「丁巳殘人」。其畫具有宋人雄渾之神，元人靜逸之氣。秦祖永《桐蔭論畫》評道：「離奇超妙，脫畫筆墨畦徑，法備趣足，雖不規規於法，而實不離於法。」







AN INSCRIBED AND CARVED JADE 'TRAVELLER IN LANDSCAPE' TABLE SCREEN

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

The jade screen: 13.3cm wide

來源：台灣鴻鼎堂舊藏

參閱：張廣文（編），《玉器（下）清代》，香港，
1996年，頁256，圖211

Provenance: Hong Ding Tang, Taiwan

HKD:300,000–500,000

USD:38,300–63,900

白玉質，帶褐色玉皮及瑕斑。器體扁平，方形，倭角，雙面工，正面雕高士圖，以剔地浮雕手法琢出山水圖景，遠處山巒疊長，近處松柏鬱鬱，高士長須博帶，徜徉山水間，身後書車暫停山徑之間，更顯其陶然忘憂之樂。背面琢山石嶙峋，兩側描繪秋菊各一叢，左側並有陰刻隸書御題四行雲：「御製。鞠本瀟灑姿，陶潛託幽好，卻被人傳說，東籬轉厭閑。」整器構圖疏朗有致，雕琢工藝精湛，人物、動物神態逼真，景物層次分明，繁而不亂，具有清代宮廷御用器物的風格。

這首清高宗御製詩亦見於清宮舊藏玉花卉紋碗碗腹之上，可見本品應為宮廷製器，出處有源。本品取材上佳，玉色澄澈，巧借石縑依山設水，妙用玉皮色構造洞天，形制規整，做工極精，形方意圓，高古雋永，融古於今，別具一格。







175

楠木
「湖山繞屋」匾

AN INSCRIBED NANMU 'HU SHAN RAO WU' PLAQUE

Qing Dynasty (1644-1911)

173.5cm wide

HKD:50,000-70,000

USD:6,400-8,900

匾額文化是集中國古代辭賦詩文、書法篆刻、建築園林等多種文化藝術於一身的重要文化產物，承載著一個時代的政治、經濟、文化、藝術特點，具有補史正史的特殊意義。自古以來，「以匾研史，可當佐證；以匾研詩，可得詩眼；以匾學書，可行筆髓」（林聲《中國匾文化初探》）。此牌匾取獨板楠木為材，尺寸大，線條遒勁蒼老，含蓄多變，上書「湖山繞屋」及詩文「西洞庭之麓，有消夏灣，其地背崇岡，臨大澤。雖比閭稠密，無塵市習而我，一兄姻臺先生世家於斯。挹湖山之勝者久矣。今復闢地構小築於傍，自顏其室曰「湖山繞屋」。遠則漁艇風帆出沒於雲水，近則湖光山翠環拱於几案。令人心曠神怡，有洞天福地之想，尋陽所云：結廬在人境，而無車馬喧。斯足當之。學池周昌杞跋並書」，落「周昌杞印」、「學池」款，行文線條流暢有力，秀美飄逸，章法統一，當為廳堂、茶室掛設之佳品，具有極高的藝術價值與收藏價值。



艇風帆出沒于雲水近別
湖光山翠環拱于几案今
人心曠神怡有洞天福地
之想尋陽所云結廬在人
境而無車馬喧斯是省之

此仁肉
呂杞跋并書



西洞庭之樹鹿有僧寺

地有崇岡臨大澤雖時

密無塵市習而裁

一兒烟臺先生世家於

斯挹湖山之勝者久矣今

復闢地構小築于傍自顏

其室曰湖山鏡屋遠則漁

**A QIANGJIN CINNABAR LACQUER
'HUANG MING ZU XUN' RECTANGULAR
DOCUMENT BOX AND COVER**

Ming Dynasty, Xuande Period (1402-1435)

39.1cm wide

HKD:1,250,000–1,850,000

USD:159,600–236,300



北京故宮博物院藏品 清宮舊藏

漆盒為長方形，翻蓋，蓋面作盪頂，盒前臉有銅扣，可鎖閉，盒背如意形銅合頁兩枚。蓋身以子母口扣合。盒通體髹朱紅大漆，於紅漆地上做戗金雲龍紋飾。蓋面中央在長方形簽內以細密網目紋戗劃填金楷書「皇明祖訓」四字，左右兩旁為對舞的雙龍，祥雲繚繞，龍為五爪金龍，右升左降，龍身遒勁有力，整體刻畫形肖細膩，二龍之威武氣息撲面而來，具有永宣時期的特點。盒蓋四壁裝飾卷草紋，盒身四壁飾如意雲氣紋。盒內壁光素，大漆因年久而出現長豎條狀龜裂。明代宮廷製作的漆盒造型多樣，此盒為明代皇室專門貯存明太祖朱元璋編撰的《皇明祖訓》而作，是專做專用的漆盒，長方形造型適用於盛裝冊頁，相似的還有盛裝「大明譜系」的盒匣，可見北京故宮博物院藏品（圖1）。朱漆《皇明祖訓》盒見於明代畫作，如明代描繪年輕的萬曆皇帝到天壽山祭祖的人物畫長卷《出警圖》中，就有扈從手捧朱漆《皇明祖訓》盒（圖2）。

從工藝上看，此盒採用了戗金手法，戗金一般是于朱色或黑色漆地上，先以針或刀陰刻出纖細的花紋，然後再在陰紋內打金膠、上金粉，使之成為金色花紋圖案。在漆器上運用戗金工藝，最早見於陶宗儀《輟耕錄》的相關記載，明代此工藝已是發展成熟的髹漆技法之一。在明初朱檀墓內發現的雲龍紋朱漆箱，即採取戗金工藝於箱體四壁上戗劃龍紋，雖埋藏地下，但金色依然奪目，是目前所見元明之際可代表戗金漆器水準的製品之一。這件戗金漆盒，整體髹漆均勻，戗金花紋精細，紋理清晰，線條纖細流暢，工藝精良，雖經歲月，金色有所脫落，但仍不失皇家氣象，為明代宮廷漆器成就的代表器物之一。

相似藏品：

紅漆戗金雙龍紋大明譜系長方匣 明宣德 故宮博物院藏 見故宮博物院官網。

朱漆戗金雲龍紋盪頂箱（山東博物館藏），見朱家潛、夏更起主編《中國漆器全集 5 明》，福建美術出版社，1995 年版，圖版第 1 頁。



圖 1 明宣德 紅漆戗金雙龍紋大明譜系長方匣 北京故宮博物院藏品



圖 2 明代《出警圖》，扈從手捧朱漆《皇明祖訓》盒



皇明
初言



皇明且川



A WHITE JADE ELEPHANT

Mid Qing Dynasty

9.4cm high

HKD:120,000–180,000**USD:15,300–23,000**

白玉質，溫潤，圓雕大象四足踏地。體態健碩，卷鼻圓眼，神情溫馴，通身裝飾華麗的瓔珞，背負象毯，上開光內琢伎樂紋，毯上駝寶瓶，瓶撇口長頸圓腹，圓鏤淺刻運用嫺熟，造型雍容端莊，曲線婉轉流暢，結構嚴謹有度，彰顯出至尊無上的皇家氣息。象肌理雕刻精細逼真，通體淺雕紋飾，更顯白玉細潤無瑕，

象背馱瓶，取音「太平有象」，也稱「太平景象」、「喜象升平」，即寓意天下太平、五穀豐登的意思。象是中國傳統文化中完美的綜合體，其力大魁威，令百獸畏懼，卻同時性靈柔順，與人為善，壽命長久，自古即被人奉為瑞獸。「瓶」與「平」同音，故吉祥圖案常畫象馱寶瓶，有的瓶中還插有花卉作裝飾。此擺件做工細緻精巧，雕工淺深有致，氣度雍容，寓意吉祥，實為清中期玉雕之宮廷重器。



**A CARVED WHITE JADE 'FLORAL'
INCENSE BURNER AND COVER**

Mid Qing Dynasty

13.3cm wide

來源：台灣鴻鼎堂舊藏

倫敦蘇富比，2000年6月7日，拍品編號65

Provenance: Hong Ding Tang, Taiwan

Sotheby's London, 7 June 2000, lot 65

HKD:150,000–200,000**USD:19,200–25,500**

白玉質，玉色古樸。器圓口帶蓋，分為爐蓋和爐身兩部份，全器在雙耳及蓋頂、爐腹部外壁琢雕折枝牡丹紋樣：蓋上出扁圓狀鈕，鈕部施以鏤雕工藝，爐通體以剔地淺浮雕花葉紋飾，兩側凸雕花形耳，雙耳以透雕、高浮雕技法琢出枝蔓，盤狀爐口，腹部下收，底足如意形足，內底及蓋頂、爐沿無紋飾處光素，打磨光滑如鏡，鏤空處的內緣亦打磨得平整光滑，不見一絲的毛腳，頗見功力。此爐選材上乘，潔白無瑕，晶瑩剔透，襯托以牡丹、如意等裝飾紋樣，上下呼應有致，動靜相宜，更彰顯雍容華貴之氣。刀法精湛，掏膛極佳，造型優美典雅，紋樣繁簡相宜，線條自然流暢，充分實現藝術性與功能性的完美融合，是一件清中期陳設類玉作不可多得的珍品。





清乾隆
白玉仿古
瑞獸駝瓶



AN ARCHAISTIC CARVED JADE
'MYTHICAL BEAST' VASE AND COVER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

14.4cm high

HKD:500,000-700,000

USD:63,900-89,400

白玉質，色澤溫潤典雅，玉質細膩，局部帶有紅沁。賞瓶帶蓋，蓋與瓶子母口相合，撇口直頸，方腹，圈足。整體以龍負尊為形，頂部蓋作亭台頂形；頸部兩側出夔龍紋耳；頸部打磨光潔，腹部主體剔地高浮雕裝飾瑞獸紋，器瓶身正面，瑞獸挺胸昂首前視，雙目圓睜，炯炯有神，闊嘴施以鏤空工藝，鬚眉修長，向後飄逸，頭上刻畫雙角，角上豎似鹿角，四足直立踏地似用端。瓶背面銜接瑞獸尾部，尾部修長，尾端分叉。通身裝飾古樸瑞獸形象生動立體而富於設計感，線條一氣呵成。工藝精湛，為清代乾隆時期難得佳作。

此件玉瓶器形端莊，腹部主題紋飾為仿白彝器銘紋，饒有古意，瑞獸其體態健碩雄壯，面容神秘而肅穆，氣勢威嚴，獸身仿古裝飾帶有商周時期的紋飾特色風格。除瑞獸之外瓶身光素無紋，瑞獸以呈對稱形態描繪，顯得端莊穩重。整器選料上乘，造型高古端麗，線條優雅流暢，裝飾繁簡得當，雕工爐火純青，可謂無暇美器。拋光亦極精細，充分顯示出玉材本身的潤澤之美。為收藏陳設之難得精品。





180

銅雕盤龍大擺件
清乾隆

A LARGE IMPERIAL BRONZE DRAGON

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

85cm long

來源：巴黎家族舊藏

Provenance: An old Parisian private collection

HKD:3,800,000–4,200,000

USD:485,300–536,400







龍是中華民族發祥和文化開端的象徵，炎黃子孫崇拜的圖騰，其形象出現在約六千至七千年前黃河流域。翻開龍的歷史，其造型之多變，令人目之為眩，千種姿態。在中國早期龍作為圖騰，在商代甲骨蔔辭中就曾出現其具有神性的記事，如「其作龍于凡田，有雨」，「帝佳茲邑龍不若」，均顯示出龍是司行雨的神。其後古人不斷對龍這一圖騰的藝術加工，使之日益神化。西漢時期，從壁畫來看，龍已有代表皇權的特徵。《史記·高祖本紀》關於漢皇室源流的記載中，龍與劉媪生高祖，說明龍已經作為皇室的象徵。

東周時期，中國的科學和生產力的巨大發展，造成了文化藝術上百花齊放的繁榮景象。陝西省歷史博物館藏有一組戰國—秦的青銅龍（圖1），龍體中空，形體巨大，兩條龍交纏角鬥在一起，極具視覺衝擊力和震撼力。有學者認為這可能是史書上記載的秦始皇統一六國後，收天下兵器「聚之鹹陽，鑄以為鐘鐻」的大型樂器架的底座。本拍品雖然與陝西歷博的這組青銅龍有著顯著的時代特徵的區別，甚至其功用亦有區別，但是內含的歷史文脈、文化意義和背後權力的象徵均是相通的。



圖1 戰國—秦 青銅龍 陝西歷史博物館藏品





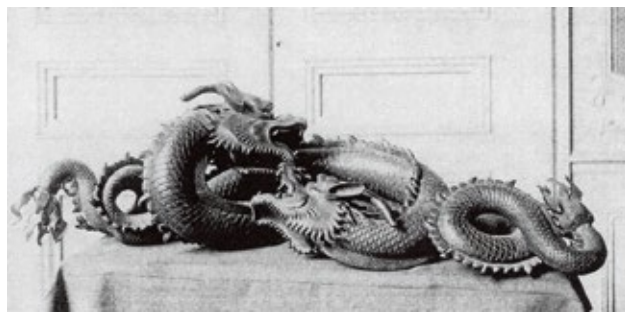


圖 2 本品擺放在藏家家的老照片，為其間較大者



圖 3 銅龍 故宮儲秀宮殿前陳設

本件銅龍為精銅鑄造而成，其形象極為形肖逼真，龍身形呈「S」形回首狀，龍尾又作呈「8」字形的環繞之態，整體上既顯龍身修長，又不失遒勁威猛。龍首塑形生動，龍額凸鼓，雙角後壓，眉高目深，如意大鼻，龍口大張，露出尖牙及後卷的龍舌，雙耳微攏，面部須毛及脖頸後長髮成綫逐層後揚，有迎風飄逸之態。在立體塑形之外，還以細密線刻等手法，刻畫龍耳、眉骨等須毛細節，使龍之形象更富具象傳神。龍背滿布龍鱗，鱗片規整，排布有序，龍背部插嵌高起的凸脊，隨龍身扭動之身形貫穿至龍尾，龍脖頸下出鰭，腹部作節腹特徵。龍尾作分縷式，如逐層盛開的長花瓣，穿插交錯，頗富輕盈之態，尾毛亦以細密線刻手法表現。此龍均形神兼備，為藏家家中擺放的雙龍（圖 2）中較大者，可見整體姿態相似，其組合形成二龍互相纏繞、穿梭打鬥、爭相吞吐之勢，盡顯遊龍靈活之態和威猛之姿，力量感和動感十足，是一件高等級的宮廷銅製藝術品。

清代宮廷造辦處有專門製作各類銅器的作坊，包括匾額對聯、陳設品、文房用品、供品等多種，主要由造辦處的鑄爐處、銅鍍作等處



圖 4 故宮雨花閣閣頂四脊上的四條鎏金銅龍



圖 5 承德避暑山莊須彌福壽之廟的妙高莊嚴殿殿脊上匍匐的八條鎏金銅龍

製作，尤其是鑄爐處，不僅負責鑄造各式銅爐，大型的銅缸、銅獅等室外銅器也都由此作鑄造。室外陳設類銅器，除了常見規製的鼎、爐等器外，亦有仿生形象的香爐，如製成龜、鶴、龍、鳳等造型，另有銅獅、獬豸、麒麟、象等體量宏巨的動物銅塑，如故宮博物院太和殿門前的銅鑄獅子，太和殿前陳設的銅龜、銅鶴香爐等。銅龍多見於清代的宮殿園林的陳設使用，檔案記載，乾隆五年五月三十日，命鑄爐處鑄造盤龍伏鳳一對，放置於方壺勝境前大橋兩旁；乾隆四十七年三月二十二日，命鑄爐處鑄造出水銅龍口二十四口放置於長春園的遠瀛觀。（參見張麗：《清宮銅器製造考——以雍、乾二朝為例》，《故宮博物院院刊》2013 年第 5 期，第 120 頁、123 頁。）鑄造銅龍陳設一直延續到清末，如於慈禧太后五十壽誕之際，鑄銅龍形香爐一對陳設於儲秀宮正殿前（圖 3）。除作為陳設銅器外，在皇家建築上也多有體量宏大的銅龍裝飾，如故宮雨花閣閣頂四脊上的四條鎏金銅龍（圖 4），承德避暑山莊須彌福壽之廟的妙高莊嚴殿殿脊上匍匐的八條鎏金銅龍（圖 5）等，都是龍形銅塑的經典。



圖 6 清乾隆 璣衡撫辰儀上的銅龍

在中國傳統文化中，龍與天文學的關係緊密，歷代觀天象的儀器多用龍裝飾，明清時期皇家主導製作的天文儀器尤為突出，如明代的渾儀、簡儀，清代鑄造於康熙時期的黃道經緯儀、赤道經緯儀、象限儀、璣衡撫辰儀（圖 6）等，多鑄銅龍作為構件，與儀器巧妙組合，龍既是儀器輔助裝飾，又可依託龍之修長身形作儀器架構，發揮支撐作用，而將作為皇權象徵的龍，裝置於作為皇家禮器的天文儀器之上，也象徵著古代帝王對天時的掌控，集功用、裝飾與寓意為一體。

清代宮廷室外銅器以銅鋅合金的黃銅鑄造為主，黃銅具有不易銹蝕特點，製作多採用撥蠟法和翻砂法鑄造，一般像銅獅、銅象、銅龜、銅龍等大型銅鑄動物，以撥蠟法製作，這一對銅龍便是採用此法鑄造而成。撥蠟法一般是先製作芯型，將蠟片黏附在芯型上，捏出器物大體形狀後仔細撥出各個部位的形狀花紋，再在蠟膜上塗上泥料，之後化掉蠟模，在空腔中澆注銅液而成。所用蠟為黃蠟，即公蜂分泌物熬製的蜂蠟，熔點較高，是明清時期製作蠟模常見蠟料。（參見歐陽玉榕、周文麗：《從造辦處檔案看乾隆朝清宮室外銅器的製造技術》，《廣西民族大學學報（自然科學版）》，2001 年 2 月第 27 卷第 1 期，第 49 頁。）

這對銅龍體量較大，形制特別，用銅精良，塑形考究，紋飾精美，打磨、修整精細，顯示出清代中期宮廷製作大型銅器陳設的高超技藝。

相似藏品：

銅龍，承德避暑山莊妙高莊嚴殿殿脊上建築構件，見王立平、張斌翀編著：《避暑山莊春秋》，河北教育出版社，2002 年版，第 94 頁。

銅龍，故宮雨華閣閣頂四脊上的建築構件，見於倬雲主編：《故宮建築圖典》，紫禁城出版社，2007 年版，第 234 頁。

銅龍，故宮儲秀宮殿前陳設，見蒼石：《龍》，人民日報出版社，1988 年版。

璣衡撫辰儀上的銅龍，見蒼石：《龍》，人民日報出版社，1988 年版。







買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，

包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢或鑒定之費用或向違約買家追討之開支、法律費用等；

(14) “底價”指賣家與本公司確定的且不開之拍賣品之最低售價；

(15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；

(16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。

(二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：

- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

(一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。

(二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。

(三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀態

報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀態報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，拍賣品可能存在其他在圖錄或狀態報告內並無明確指出之瑕疵。

(四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。

(五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。

(六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀態報告。

第六條 對競投人和買家之責任豁免及限制

(一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：

(1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；

(2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；

(3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。

(二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。

(三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。

(四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀態報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀態報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價：

(一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或

(二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式，透過妥為填妥及簽署的本公司的電話委託競投表格，委託本公司代為競投；或

(三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份證或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、法定代表人或授權代表人身份證明、股東或董事證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料、其他財政狀況證明或以上文件之外的資料以盡合理審查之目的。本公司保留要求競投人提供資金來源證明文件的權力。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公

司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 電話委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用本公司的電話委託競投表格以書面形式委託本公司代為競投。本公司有酌情權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具妥為填妥及簽署的本公司電話委託競投表格，並按本規則規定妥為交納競投保證金，方視為完成辦理委託競投的委托手續。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時以書面通知本公司。

第十六條 電話委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。競投人應在電話委託競投表格中準確填寫即時通訊方式(如流動電話號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會(盡適當適時努力)聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了電話委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 電話委託競投之免責

鑒於電話委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第十九條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十一條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十二條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以20%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以17%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以14%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十三條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十四條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十五條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十六條 所有權的轉移

只有在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之後，買家才取得拍賣品之所有權，即使本公司已將拍賣品交付給買家。為免生疑惑，在所有權轉移之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或留置權或法律容許的其它救濟。

第二十七條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

(一) 買家提取所購拍賣品；或

(二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或

(三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十八條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第二十九條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十一條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；

(二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；

(三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；

(四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；

(五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

(六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款

的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；

(七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；

(八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；

(九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方可以向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十二條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

(一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；

(二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十三條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為膺品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，膺品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為膺品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃膺品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或

如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

(二) 本保證所規定之期限為相關拍賣成交日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面

通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；

將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。

(三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣成交日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣成交日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；

(四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十四條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、以及中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可與客戶服務部聯絡或書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。

第三十五條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用或自行授權其他人使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十六條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間視為送達：

(一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；

(二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；

(三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；(四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時；

(五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十七條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十八條 法律及管轄權

(一) 本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋。

(二) 競投人及買家同意香港法院對本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議(“該爭議”)擁有排他性管轄權。

(三) 本第三十八(三)條只受益於本公司。競投人及買家同意本公司有權於任何其他具管轄權的法院就該爭議提起訴訟而不受任何限制。在法律允許的範圍內，本公司可在若干司法管轄區同時進行訴訟。

第三十九條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。

英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十一條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十二條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發生法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2024年02月26日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent
Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:
 - (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
 - (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
 - (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
 - (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
 - (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
 - (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
 - (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
 - (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
 - (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
 - (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
 - (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
 - (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
 - (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred in seeking recourse

against a defaulting Buyer;

- (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
- (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
- (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.

2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:

- (i) the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
- (ii) Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
- (iii) Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
- (iv) Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
- (v) The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction

Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4.The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.

5.Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.

6.Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Towards the Bidder and the Buyer and Limitations

1.Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:

(1)be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;

(2)give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);

(3)be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).

2.Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.

3.Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.

4.Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, color, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property, unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her

discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or

2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf by a duly completed and signed Telephone Bidding Form of the Company ("Telephone Bidding Form"); or

3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, proof of shareholding or directors and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment, other proof of financial standing or other documents for the purpose of due diligence. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos,

audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Telephone Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing using the Telephone Bidding Form to bid on his or her behalf. The Company shall have the discretion to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she should have completed the appointment procedures of the bids by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed and signed Telephone Bidding Form to the Company, and paid the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Telephone Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

The Bidder shall accurately provide the instant communication method (such as mobile phone number) and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will (use timely and appropriate effort) to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Telephone Bidding Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Telephone Bid

Given that telephone bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

- 1.to refuse or accept any bid;
- 2.to conduct the auction in the manner he or she decides;
- 3.to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
- 4.where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
- 5.to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;
- 6.to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 19 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 20 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 21 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 22 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 20% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 17% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 14% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 23 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 24 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 25 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 26 Transfer of Ownership

The Buyer shall own the ownership of the Auction Property only after he or she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, even if the Auction Property has been delivered to the Buyer by the Company. For the avoidance of doubt, before the transfer of the ownership of the Auction Property, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 27 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

- 1.the Buyer collects the Auction Property; or
- 2.the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
- 3.the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 28 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing

insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 29 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 30 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 31 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
- 2.If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
- 3.All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
- 4.To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;
- 5.To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
- 6.If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;

7.To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;

8.To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;

9.To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 32 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

- 1.To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
- 2.If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 33 Limited Warranties

1.The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1)The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
- (2)On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
- (3)If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.

2.The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the Sale Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:

- (1)notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
- (2)return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.

3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Sale Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Sale Date;

4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 34 Obtaining Information and Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. Once the sale under these Conditions is completed (if applicable), the Company may save and use the collected personal information within a reasonable time permitted by law. If a bidder or buyer wishes to access and/or amend his or her personal information stored with the Company, he or she may contact the customer service department or make the relevant request to the Company in writing (together with a reasonable administrative fee). For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing.

Article 35 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use free of charge or authorize others to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 36 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing. The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 37 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 38 Laws and Jurisdiction

(1) These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong.

(2) The Buyer and the Bidder agree that the Hong Kong courts have exclusive jurisdiction to settle any disputes arising out of or in connection with any auctions conducted by the Company (the "Disputes").

(3) This Article 38.3 is for the benefit of the Company only. The Buyer and the Bidder agree that the Company shall not be prevented from taking any proceedings relating to the Disputes in any other courts with jurisdiction. To the extent allowed by law, the Company may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.

Article 39 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 40 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 41 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 42 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 26th February, 2024

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauaction@cguardian.com.hk

公司管理層

名譽董事長: 王雁南
董事長: 胡妍妍
總裁及財務總監: 陳益鋒

中國書畫

郭彤
戴維
胡瑩
周明照
成野
馬荔杉
樂靜莉 (顧問)
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
胡笛
陳藝文
冼清嵐
鄭敬文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
傅麗叶
孫維詩
張叢輝
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
梅杰
孫彥敏
楊閱川
張笑蓮
郎朗天
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

劉瀟
唐利偉
李姁軍
陳丹媽
柴瑩瑩
陳豫曦
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
鄭琬霖
余梓睿
馬愷汶
黃翠瑩
hkauction@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
方傲惇
林賢藝
陳德航
彭永彥
黃偉明
黃健程
logistics@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎錚
林欣
馮耀忠
pr@cguardian.com.hk

財務結算

楊熾瑩
陳双綢
馮建馨
finance@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司·分支機構

上海辦事處

林霞 李丫涯 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子檀
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

廈門辦事處

廈門市思明區湖濱東路華潤大廈A座3204-2室
郵編: 361000
電話: +86 592 5669 168
電郵: xmoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 陳穎
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
郵編: 110
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代田區內幸町1-1-1帝國酒店5樓509室
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

楊樂陶 涂娉婷
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkaction@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Honorary Chairman : Wang Yinnan
Chairman : Hu Yanyan
President & Finance Director : Steven Chen

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Hu Ying
Zhou Mingzhao
Fiona Cheng
Melissa Ma
Luan Jingli (Consultant)
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Rebecca Hu
Even Chen
Katrina Xian
Jane Zheng
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
Freya Fu
Esther Sun
John Chong
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Mei Jie
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Lilian Zhang
Luna Lang
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Georgina Liu
Tang Liwei
Summer Li
Ashley Chen
Chai Yingying
Liat Chan
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Yvonne Cheng
Trinity Yu
Psyche Ma
Grace Wong
hkaction@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Jacky Fong
Lin Yin Ngai
Louis Chan
Aarco Pang
Jason Wong
Daniel Wong
logistics@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Claudia Lam
Jimmy Fung
pr@cguardian.com.hk

Finance

Nicole Yeung
Summy Chen
Annie Fung
finance@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Enya Li, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Xiamen Office

Room 3204-2, Tower A, China Resources Building, Hubin
East Road, Siming District, Xiamen 361000, China
Tel: +86 592 5669 168
Email: xmoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Cheny Chen
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

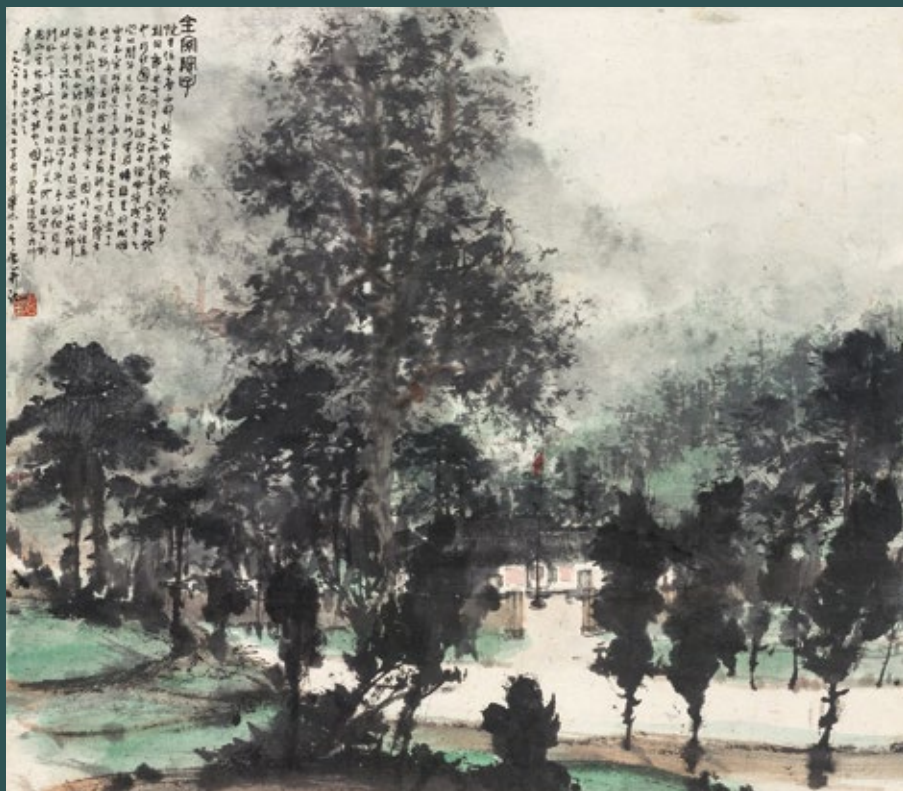
Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
Room 509, 5/F, Imperial Hotel, 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Kristina Yang, Penny Tu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022, U.S.A.
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

中國嘉德
2024春季拍賣會
北京·嘉德藝術中心
敬請期待



傅抱石 全家院子

鈐印：抱石私印

43.2×61.1cm

出版：

1. 「傅抱石遺作展覽」宣傳冊目錄，中國美術館，1979 年版。
2. 《傅抱石畫選》，第 94 頁，人民美術出版社，1983 年版。
3. 《傅抱石畫續集》，第 15 頁，臺北中華書畫出版社，1983 年版。
4. 《傅抱石畫集》，第 68 頁，江蘇美術出版社，1985 年版。
5. 《榮寶齋畫譜》，第 10 頁，榮寶齋出版社，1987 年版。
6. 「傅抱石畫展」目錄，上海美術館，1991 年版。
7. 《名家翰墨》，第 45 期「傅抱石特集」，第 E18 頁，1993 年版。
8. 《傅抱石畫集》，第 74 頁，臺北歷史博物館，1994 年版。
9. 《中國近現代名家畫集·傅抱石》，第 113 頁，天津人民美術出版社，1996 年版。
10. 「傅抱石藝術特展專輯」目錄，廣州美術館，1998 年版。
11. 《20 世紀中國畫壇之巨匠—傅抱石》，第 67 頁，涉谷區立松濤美術館，1999 年版。
12. 《中國名畫家全集—傅抱石》，第 175 頁，河北教育出版社，2000 年版。
13. 《中國名畫家全集 3—傅抱石》，第 164 頁，臺北藝術家出版社，2001 年版。
14. 《民間珍藏傅抱石作品展》，第 86 頁，2004 年版。
15. 《其命維新—紀念傅抱石誕辰一百周年》，第 38 頁，江蘇省文化廳、江蘇省國畫院編，世紀出版集團，2004 年版。
16. 《傅抱石大典》，第 244 頁，古吳軒出版社，2004 年版。
17. 《傅抱石評傳》，第 154 頁，義之堂文化，2004 年版。
18. 《傅抱石的世界》，第 399 頁，義之堂文化，2004 年版。
19. 《傅抱石》，第 38 頁，上海古籍出版社，2004 年版。
20. 《傅抱石的藝術世界》，第 47 頁，臺北義之堂，2004 年版。
21. 《傅抱石全集 4》，第 62 頁，廣西美術出版社，2008 年版。
22. 《中國藝術大師—傅抱石》，第 226 頁，河北美術出版社，

2010 年版。

23. 《近現代繪畫·傅抱石》，第 187 頁，北京三希堂，2013 年版。

著錄：

1. 《傅抱石的藝術世界》，第 47 頁，臺北義之堂，2004 年版。
2. 《傅抱石大典》，第 245 頁，古吳軒出版社，2004 年版。
3. 《傅抱石的世界》，第 398 頁，義之堂文化，2004 年版。
4. 《傅抱石年譜》，第 227-228 頁，上海古籍出版社，2004 年版。
5. 《傅抱石評傳》，第 166 頁，上海書畫出版社，2009 年版。
6. 《傅抱石年譜》（增訂本），第 355 頁，上海古籍出版社，2012 年版。
7. 《傅抱石繪畫研究》，第 356-357 頁，人民美術出版社，2014 年版。

展覽：

1. 「傅抱石遺作展」，中國美術館，北京，1979 年 8 月 15 日 -9 月 16 日。
2. 「傅抱石畫展」，上海美術館，1991 年 5 月 4 日 -16 日。
3. 「傅抱石畫展」，臺北歷史博物館，1993 年 12 月 1 日 -1994 年 1 月 2 日。
4. 「傅抱石藝術特展」，廣州美術館，1998 年 11 月。
5. 「20 世紀中國畫壇巨匠傅抱石展」，日本東京澀谷區立松濤美術館，1999 年 10 月 12 日至 11 月 21 日。
6. 「傅抱石百年大展」，臺北國父紀念館，2004 年 12 月 18 日至 2005 年 3 月 27 日。
7. 「民間珍藏傅抱石作品展」，中華人民共和國文化部、江蘇省人民政府主辦，江蘇省美術館，2004 年。



中國嘉德 App
訂閱最新消息

www.CGUARDIAN.com

電話委託競投表格

中國嘉德香港2024春季拍賣會

郵寄 / 傳真 / 電郵至：
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590
電郵：hkauCTION@cguardian.com.hk

港幣及美元賬戶：
開戶名稱：中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
銀行地址：香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
銀行代碼：HSBCHKHHKHH

開戶銀行：中國工商銀行（亞洲）有限公司
銀行地址：香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號：861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
銀行代碼：UBHKKHKKH

開戶銀行：中國銀行（香港）有限公司
銀行地址：香港中環花園道1號中銀大廈
銀行賬號：012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
銀行代碼：BKCHHKHHXXX

電話委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

委託出價

- 若閣下希望提前委託出價，請使用同步代拍服務並提交最高的競投價。

電話競投

- 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

☐ 個人名義 姓 _____ 名 _____ 先生 / 女士
身份證/護照號碼 _____

☐ 公司名義 公司名稱 _____
商業登記證 / 企業營業執照號碼 _____

地址 _____
_____ 郵編 _____

手提電話 _____ 公司/住宅電話 _____

電郵 _____ 傳真 _____

本次電話競投的聯絡人和聯絡電話如下（僅限於拍賣時間聯絡）：

聯絡人 #1 _____ 聯絡電話 #1 _____

聯絡人 #2 _____ 聯絡電話 #2 _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示

- 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德香港”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票信息於拍賣會完結後將不能更改。
- 請閣下提供以下文件之經核證副本：
 - 個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
 - 公司客戶：公司註冊登記文件，法定代表人或授權代表人身份證明，及股東或董事證明文件。
 - 代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- 嘉德香港僅接受本格式的電話委託競投表格。

茲申請並委託嘉德香港就本表格所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：

- 本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德香港買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德香港索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
- 嘉德香港買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德香港及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
- 本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德香港出具本電話委託競投表格，並根據嘉德香港公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德香港未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德香港未予審核確認的，則本表格無效。
- 買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖錄號	拍賣品名稱	圖錄號	拍賣品名稱

為方便閣下參與競投及查閱往後競買紀錄，請提前於中國嘉德官網/APP開通網絡帳戶。

簽署 _____

日期 _____

專屬客戶經理 _____

TELEPHONE BIDDING FORM

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2024

Mail / Fax / Email to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590
Email: hkauction@cguardian.com.hk

HKD and USD accounts

Account Name:
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Address: 1 Queen's Road Central, Hong Kong
Account No.: 652-050303-838
SWIFT Code: HSBCHKHXXX

Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.

Address: ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 861-520-139849 (HKD)
861-530-172854 (USD)
SWIFT Code: UBHKKHXX

Bank of China (Hong Kong) Limited

Address: Bank of China Tower, 1 Garden Road, Central, Hong Kong
Account No.: 012-916-2-036444-3 (HKD)
012-916-2-036445-6 (USD)
SWIFT Code: BKCHHKHXXX

This Telephone Bidding Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Telephone Bidding Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Advance Bids

- If you wish to place an advance bid, please adopt the Live Auction Platform and submit your highest bid.

Telephone Bids

- Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

☐ **Personal** Mr / Ms Surname _____ Given Name _____

Resident ID / Passport No. _____

☐ **Company** Company Name _____

Business Registration No. _____

Address _____

_____ Postal code _____

Mobile _____ Company/Home Tel _____

Email _____ Fax _____

Contact person and contact number for Telephone Bid this time (only during the auction):

Contact Person #1 _____ Tel #1 _____

Contact Person #2 _____ Tel #2 _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by email.

Important notice

- China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian HK") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- Please provide certified true copies of the following documents:

Individuals

identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.

Corporate clients

valid incorporation document, identity document of the legal or authorized representative, and proof of shareholding or directors.

Agent

identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.

- Guardian HK only accepts this Telephone Bidding Form.

I hereby apply for and appoint Guardian HK to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this form, and agree to the following terms:

- I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian HK published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian HK.
- The disclaimer relating to telephone bids in Guardian HK's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian HK or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
- I must present this Telephone Bidding Form to Guardian HK 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian HK. If Guardian HK has not received the auction deposit that I have paid or Guardian HK has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
- The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Lot No.	Name of the Auction Property

To facilitate your participation in our auctions and check your forthcoming purchase record, please register an online account on China Guardian Official Website / APP in advance.

Signature _____

Date _____

Dedicated Relationship Manager _____



中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong